

DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkowania
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les signes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta dell'articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları iğeren kullanan ve işletme kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem; obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van de toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnou obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.

DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

Achtung: Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet.
ERSTICKUNGSGEFAHR! Enthält verschluckbare Kleinteile.
 Von Kleinkindern unbedingt fernhalten.
Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!

- Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Alters- und entwicklungsbedingt kann ein Mindestalter von 4 Jahren angebracht sein
- Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden
- Max. Gewicht: < 25 kg

Vor der Montage

- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher

GB - Suitable for children over 3 years.

Warning: Not suitable for children under 36 months.
RISK OF SUFFOCATION! Contains small parts which can be swallowed.
 Keep away necessarily from children

Due to its top speed this toy is not suitable for children under 3 years!

- Before playing, remove all protective films from all parts
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge.
- Depending on development, a minimum age of 4 years could be appropriate
- Attention. To be used with protective equipment. Not to be used in road traffic
- Maximum weight: < 25 kg

Before assembly

- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Tools (not included) needed for assembly: screwdriver.

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

Attention: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
DANGER D'ÉTOUFFEMENT!
 Contient des pièces petites qui peuvent être avalées.
 Ne pas laisser à la portée de petits enfants.

Du fait de la vitesse élevée que ce modèle peut avoir il est inad apté pour des enfants de moins de 3 ans!

- Retirez tous les films de protection de toutes les parties
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et / ou les connaîtances pour être.
- En fonction du développement ou de l'âge on peut également considérer 4 ans
- Attention. À utiliser avec un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la route
- Poids max. < 25 kg

Avant le montage

- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
- Pour l'assemblage vous avez besoin du matériel suivant (pas contenu dans le kit): tournevis cruciforme.

IT - Adatto ai bambini dal 3 anno di vita.

Attenzione: Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.
RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!
 Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti.
 Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.

A causa della velocità, la vettura non è adatto ai bambini sotto i 3 anni.

- Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti
 - Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza.
 - Dipende del sviluppo del bimbo
 - Attenzione. Da utilizzare con l'equipaggiamento di protezione. Da non usare
 - Peso massimo: < 25 kg
- Prima del montaggio**
- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto.
 - Tenere lontano i bambini dal montaggio.
 - Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi (no incluso): Cacciavite.

ES - Apto para niños mayores de 3 años.

Atención: No es recomendable para los niños menores de 36 meses.
RIESGO DE ASFIXIA! Contiene piezas pequeñas.
 Mantenga necesariamente lejos de los niños.
Este juguete no es adecuado para menores de 3 años, por su velocidad máxima!

- Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes
- Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensoriales. O ninguna experiencia ni conocimiento.
- Edad y desarrollo puede ser una edad mínima de 4 años
- Edad mínima: 3 años (Edad y desarrollo puede ser una edad mínima de 4 años)
- Atención. Utilizar con equipo de protección. No debe utilizarse en el tráfico rodado
- Peso máximo: < 25 kg

Antes del montaje

- El Montaje debe ser realizado por un adulto.
- Mantener los niños alejado durante el montaje.
- Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluido): Destornillador.

CZ - Určeno pro děti od 3 let.

VAROVÁNÍ: Nevhodné pro děti do 36 měsíců.
NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Obsahuje malé části.
 Bezpodmínečně udrztejte z dosahu malých dětí.

Vzhledem k maximální rychlosti, kterou vyvíjí, není hračka vhodná pro děti do 3 let.

- Před použitím odstraňte ochranné fólie ve všech částí
 - Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi,
 - V závislosti na věku a vývoji může být vyžadován minimální věk 4 let
 - Pozor. Používejte s ochrannými pomůckami. Nepoužívat v silničním provozu
 - Maximální hmotnost: < 25 kg
- Před montáží**
- Montáž může provádět pouze dospělá osoba.
 - Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
 - K montáži jsou vyžadovány následující nástroje (nejsou součástí dodávky) Křížový šroubovák a kleště





PL - Wolno używać osobom od 3 lat!

Uwaga! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. **MOŻNA SIĘ ZADŁAWIĆ!** Zawiera małe polykahalne części. Absolutnie nie należy udostępniać małym dzieciom. **Z powodu maksymalnej, rozwijanej prędkości ta zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.**

- Przed rozpoczęciem zabawy należy usunąć folie ochronne ze wszystkich części.
 - Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wraz z dziećmi) z ograniczonymi umiejętnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia.
 - W zależności od wieku i stopnia rozwoju może być wymagany minimalny wiek 4 lat.
 - Uwaga. Do stosowania z wyposażeniem ochronnym. Nie należy stosować w ruchu drogowym
 - Maks. waga: < 25 kg
- Przed montażem**
- Montaż może wykonywać tylko osoba dorosła.
 - Podczas montażu dzieci nie mogą przebywać w pobliżu zabawki.
 - Do montażu potrzebne są następujące narzędzia (nie znajdują się w zestawie)
 - Wkrętak krzyżakowy

NL - Geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.

Opgelet: Niet bestemd voor kinderen jinger dan 3jaar. **GEVAAR VOOR VERTIKKING!** Bevat kleine elementen, die geslikt kunnen worden. Buiten bereik houden van kleine kinderen. **Vanwege de maximale snelheid die wordt ontwikkeld, is dit speelgoed niet voor kinderen onder 3 jaar geschikt!**

- Voordat het wordt gespeeld, moet de beschermfolie van alle onderdelen worden verwijderd.
 - Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische, cognitieve, onbekwame vaardigheden
 - Afhankelijk van leeftijd en ontwikkeling is de minimale leeftijd voor het spelen met dit speelgoed 4 jaar.
 - Attention. Te gebruiken met beschermende uitrusting. Niet voor gebruik in het wegverkeer
 - Max. gewicht: < 25 kg
- Vóór de installatie**
- De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd.
 - Tijdens de installatie mogen de kinderen niet in de buurt van het speelgoed verblijven.
 - Het bij de installatie vereiste gereedschap (niet meegeleverd):
 - Kruiskopschroevendraaier

SK - Vhodné pre osoby od 3 rokov!

Pozor: Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté. V ziadnom prípade výrobok nesmie byť prístupný deťom **Hračka nie je vhodná pre deti do 3 rokov vzhľadom k maximálnej vyvíjanej rýchlosti.**

- Pred použitím odstráňte ochranné fólie zo všetkých častí
 - Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami,
 - V závislosti od veku a úrovni vývoja môže byť vyžadovaný minimálny vek 4 roky)
 - Pozor. Používa sa s ochrannými pomôckami. Nepoužívať v cestnej premávke
 - Maximálna hmotnosť: < 25 kg
- Pred montážou**
- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.
 - Počas montáže nie je povolené, aby sa deti pohybovali v blízkosti hračky.
 - K montáži sú vyžadované nasledujúce nástroje (nie sú súčasťou balenia)
 - Krížový skrutkovač



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt, „Ride-on US Police Car, No. 460203“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EG und der Verordnung (EU) 2023/1542 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Ride-on US Police Car, No. 460203“ complies with Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EC and the regulation (EU) 2023/1542. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que le produit „Ride-on US Police Car, No. 460203“ est conforme à la Directive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE 2009/48/CE et le règlement (UE) 2023/1542. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse Internet suivante: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che il prodotto „Ride-on US Police Car, No. 460203“ è conforme alla Direttiva 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE e il regolamento (UE) 2023/1542. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que el producto „Ride-on US Police Car, No. 460203“ cumple con las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE 2009/48/CE y el reglamento (UE) 2023/1542 El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt, „Ride-on US Police Car, No. 460203“ odpovídá směrnicím 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nařízení (EU) 2023/1542. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że Produkt, „Ride-on US Police Car, No. 460203“ jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/WE i rozporządzenie (UE) 2023/1542. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat de Product, „Ride-on US Police Car, No. 460203“ aan de richtlijnen 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/UE, 2009/48/EG en de verordening (EU) 2023/1542 voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Ride-on US Police Car, No. 460203“ je v súlade so smernicami 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ, 2011/65/EÚ, 2009/48/ES a nariadenie (EÚ) 2023/1542. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



- DE** - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
- GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
- FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!
- IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
- ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

- CZ** - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtete celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
- PL** - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.
- NL** - Lees zorgvuldig de volledige handleiding en de veiligheidsinstructie voordat het model wordt gestart.
- SK** - Pred spustením modelu sa dôkladne oboznámte s celým návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi.



- DE** - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.
- GB** - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle .
- FR** - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.
- IT** - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.
- ES** - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.

- CZ** - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je nezářteje z dohledu.
- PL** - Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku obsługiwać pojazd bez nadzoru. Nie spuszczaj dziecka z oczu podczas jazdy modelem.
- NL** - Om ongevallen en letsels te voorkomen, mag het kind het voertuig NOOIT zonder toezicht besturen. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met een model is.
- SK** - Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestráčajte z dohľadu.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aere pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.

- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.
- PL** - Nie wolno jeździć modelem po drogach publicznych, placach i innych niebezpiecznych miejscach. Model należy obsługiwać tylko w miejscach takich jak prywatne parkingi, posesje prywatne lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się, że żaden człowiek ani zwierzę nie jest narażone na niebezpieczeństwo.
- NL** - Het model mag NIET op wegen of op openbare plaatsen of op andere gevaarlijke plaatsen worden gebruikt. Het is enkel toegestaan het model op plaatsen zoals privéparkeerterreinen, privépercelen of andere beveiligde plekken te gebruiken. Zorg ervoor dat mensen of dieren niet in gevaar komen.
- SK** - Model sa NEMŮŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach. Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkoviská, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá.

No Brake



- DE** - Das Modell hält nach dem loslassen des Gaspedals, auf einer waagrecht Fläche selbstständig an. Das Fahrzeug besitzt keine zusätzliche Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The model stops after releasing the accelerator, independently on a horizontal surface. The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - Après avoir lâché la pédale des gaz (radiocommande), le modèle s'arrête par lui-même sur une surface horizontale. La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parquée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.
- IT** - Il modello frena automaticamente appena il bimbo lascia il pedale, posto che si trovi su una un'area piana. La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El modelo frena automáticamente cuando el niño deja el pedal. El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.

- CZ** - Po sundání nohy z plynového pedálu se model automaticky zastaví na vodorovném povrchu. Model nemá žádnou přídavnou brzdou nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svazích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.
- PL** - Po zdjęciu stopy z pedala przyspieszenia model automatycznie zatrzymuje się w poziomie powierzchni. Model nie posiada dodatkowego hamulca ani hamulca postojowego. Dlatego nie może pojazd musi być używany na zboczach lub zboczach i musi być zabezpieczony przed spontaniczny start podczas parkowania.
- NL** - Nadat de voet van het pedaal wordt genomen, stopt het model automatisch op een horizontaal oppervlak. Het model is voorzien van geen aanvullende remmen of parkkeerrem. Het voertuig mag dus niet op hellingen worden gebruikt en moet het tijdens het parkeren tegen wegrollen worden beveiligd.
- SK** - Po stiahnutí nohy z plynového pedála sa model automaticky zastaví na vodorovnej ploche. Model nemá žiadnu pomocnú brzdou ani parkovacia brzdu. Vozidlo sa preto nesmie používať na úbočiach alebo svahoch a musí byť pri odstavení zabezpečené proti samovolnému pohybu.



DE - ACHTUNG

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
 - Immer fest aufsitzen, nicht während der Fahrt aufstehen.
 - Niemals andere Kinder mitnehmen. (nur für 1 Person geeignet)
 - Immer gut festhalten.
 - Niemals ohne Schuhe fahren.
 - Niemals bei Dunkelheit fahren.
 - Mit Schutzrüstung zu benutzen.
- Hände, Haare, lose Kleidung und Gegenstände von drehenden Teile entfernt halten.
- Das Modell nicht in Räumen oder Hallen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Garagen), im Regen oder auf nassen Flächen betreiben, es besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Schäden an Elektronik und Gehäuse.
- Das Modell ist nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt. Betreiben Sie es nur auf asphaltierten Flächen (z.B. Pflastersteinen). Das Modell ist nicht für Wiesen oder sonstige verschmutzte Untergründe geeignet.

GB - DANGER

- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
 - Always sit tight, do not get up during the ride.
 - Never take additional Children for a ride. (The vehicle is only suitable for 1 person)
 - Hold tight.
 - Never drive without shoes.
 - Never drive in the dark.
 - To be used with protective equipment.
- Keep hands, hair, loose clothing and any other item away from any rotating parts.
- The Model should not be used in rooms or halls with high humidity, in the rain or on wet surfaces. Risk of malfunction or damage to electronics and housing.
- The model is not water- or splash-proof. Only operate on asphalted surfaces (such as paving stones). The model is not suitable to be operated in grass or loose soil.

FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
 - Toujours s'asseoir correctement, ne pas se lever pendant l'utilisation du véhicule.
 - Ne jamais emmener d'autres enfants. (que pour une personne)
 - Toujours bien se tenir.
 - Ne jamais rouler sans chaussures.
 - Ne jamais rouler la nuit.
 - A utiliser avec un équipement de protection.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres.
- Ne pas faire fonctionner le modèle dans des salles ou locaux à forte humidité, sous la pluie ou des surfaces mouillées sinon il y a le risque de dysfonctionnement ou de dommage pour l'électronique et la carapace.
- Ce modèle n'est pas étanche et non protégé contre les aspersiones. Fonctionne uniquement sur des surfaces asphaltées (par ex. Pavés). Ce modèle ne convient pas pour une circuit on sur les prairies ou d'autres surfaces, sols pollués.

IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
 - Sempre stare seduto, non alzarsi mentre la guida.
 - Non trasportare altri bambini. (Il veicolo è adatto solo per 1 persona)
 - Sempre tenersi bene.
 - Non guidare mai senza scarpe.
 - Non guidare mai al buio.
 - Da utilizzare con dispositivi di protezione.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Non usare il modello in ambiente umido, sotto la pioggia oppure aeree bagnate. Rischio di malfunzionamento e danni.
- Il modello non è impermeabile e non è protetto da spruzzi d'acqua. Operare solo su superfici pavimentate (ad esempio, pietre da pavimentazione). Il modello non è adatto per i prati o altre superfici sporche.

ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
 - Siempre estar asentado, no levantar mientras se conduce.
 - Nunca llevarse otros niños. (El vehículo sólo es adecuado para 1 persona)
 - Siempre tener bien.
 - Nunca conduzca sin zapatos.
 - Nunca conducir en la oscuridad.
 - Utilizar con equipo de protección.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación.
- No usar el modelo en habitaciones o salas con alta humedad, en la lluvia o en superficies cías mojadas, hay riesgo de mal funcionamiento o se puede dañar la electrónica o en la caja.
- El modelo no es impermeable y no está protegido de salpicaduras. Usar solamente en superficies pavimentadas (por ejemplo, piedras de pavimento). El modelo es adecuado para prados o otras superficies impuros.

CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
 - Sedáme vždy stabilně, během jízdy nevstáváme.
 - Nikdy s sebou nebereme jiné děti. (model je určen pouze pro 1 osobu)
 - Vždy se pevně držíme.
 - Nikdy nejezdíme bez bot.
 - Nikdy nejezdíme po setmění.
 - Pro použití s ochrannými prostředky.
- Ruce, vlasy, volný oděv a předměty uchovávejte mimo dosah otáčejících se částí.
- Model by neměl být používán v místnostech nebo halách s vysokou vlhkostí (např. garáže), v dešti nebo na mokřých površích, protože hrozí nebezpečí, že model nebude správně fungovat nebo že bude poškozena elektronika nebo korpus auta.
- Model není vodotěsný a nemá ochranu proti stříkající vodě. Model by měl být používán na tvrdých površích (např. na dlažebních kostkách). Model není vhodný pro použití na loukách nebo na jiných znečištěných plochách.

PL - UWAGA!

- W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy najpierw upewnić się, że dzieci rozumieją poniższe zasady i że je przestrzegają:
 - Siadamy zawsze stabilnie, nie wstajemy podczas jazdy.
 - Nigdy nie zabieramy ze sobą innych dzieci. (w pojeździe może znajdować się tylko 1 osoba).
 - Zawsze trzymaj się mocno.
 - Nigdy nie jeździć bez butów.
 - Nigdy nie jeździć po zmroku.
- Trzymaj ręce, włosy, luźną odzież i przedmioty w bezpiecznej odległości od obracających się części.
- Nie używać modelu w pomieszczeniach lub halach o wysokiej wilgotności, w deszczu lub na mokrych powierzchniach, ponieważ istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia elektroniki i obudowy.
- Model nie jest wodoodporny i nie posiada ochrony przed wodą rozpryskową. Używać tylko na nawierzchniach asfaltowych (np. na kostkach brukowych). Model nie nadaje się do użytku na łąkach czy innych zabrudzonych powierzchniach.

**NL - LET OP!**

- Om veilig te rijden, zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
 - Blijf altijd rustig zitten, sta niet op tijdens het rijden.
 - Neem nooit andere kinderen mee. (het model is geschikt voor slechts één persoon)
 - Houd altijd vast.
 - Rijd nooit zonder schoenen.
 - Rijd nooit in het donker.
- Houd handen, haar, losse kleding en voorwerpen uit de buurt van draaiende delen
- Gebruik het model niet in kamers of hallen met hoge luchtvochtigheid (bv.garages), in regen of op natte oppervlakken omdat het gevaar bestaat dat het model niet juist zal werken of dat de elektronica of de behuizing schade oploopt.
- Het model is niet waterdicht en is niet tegen spatwater beschermd. Gebruik het model op asfaltoppervlakken (bv. op straatsteen). Het model is niet geschikt voor gebruik op weilanden of andere vervuilde oppervlakken.

DE - Achtung!

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

GB - Attention!

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

FR - Attention!

Le kit à l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

IT - Attenzione!

Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

ES - ¡Atención!

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

SK - Upozornenie!

- Za účelom zabezpečenia bezpečnej jazdy sa najprv uistite, že deti rozumejú nasledujúce zásady a že ich dodržiavajú:
 - Vždy sedíme stabilne, počas jazdy nevstávame.
 - Nikdy neberieme so sebou iné deti (vo vozidle sa môže nachádzať iba 1 osoba).
 - Vždy sa pevne držíme.
 - Nikdy nejazdíme bez topánok.
 - Nikdy nejazdíme po zotmení.
- Ruky, vlasy, voľné šatstvo a predmety držte vo vzdialenosti od otáčajúcich sa dielov.
- Nepoužívajte model v miestnostiach alebo halách s vysokou vlhkosťou, v daždi alebo na mokrom povrchu, vzhľadom na nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia elektroniky a karosérie.
- Model nie je vodotesný a nemá ochranu pred striekajúcou vodou. Používajte iba na asfaltových plochách (napr. na dlažbových kockách). Model nie je vhodný pre použitie na lúčach alebo na iných znečistených plochách.

CZ - Upozornění!

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.

PL - Uwaga!

Zestaw w stanie niezmontowanym nie może dostać się do rąk małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.

NL - Let op!

De bouwdoos mag in niet-gemonteerde staat niet in handen van kleine kinderen vallen, aangezien deze kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

SK - Pozor!

Súprava sa v nezmontovanom stave nesmie dostať do rúk malým deťom, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť. Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen!**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Das Modell hat ein hohes Eigengewicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstoßen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen.

GB - Only use in direct supervision of an adult!

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. The model is heavy. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons.

FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!

Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait familiarisez-vous avec le modèle, surtout au niveau des caractéristiques et ses commandes avant toute utilisation. Le modèle a un poids propre élevé. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Evitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.

IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Consigliamo in questo caso di "conoscere" prima il modello e le sue caratteristiche di guida e risposte ai comandi. Il modello ha un peso proprio abbastanza elevato. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.

ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!

Maniobrar el modelo requiere un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Se recomienda en este caso de "conocer" primero el modelo y su características de conducción y la emisora. El modelo tiene un peso bastante alto, por eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.

CZ - Použití jen pod dohledem dospělé osoby!

Rízení modelu vyžaduje určité minimum dovedností a opatrnosti. Před použitím modelu je proto nutné seznámit se s jeho funkcemi a systémem řízení. Model se vyznačuje vysokou vlastní hmotností. Tato vlastnost zvyšuje riziko poškození a zranění v případě ztráty kontroly. Zabraňte jakékoli úmyslné nebo neúmyslné srážce nebo udeření v předměty nebo jakékoliv formě ohrožení jiných osob.

PL - Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!

Sterowanie modelem wymaga pewnego minimum umiejętności oraz ostrożności. Dlatego przed użyciem modelu należy koniecznie zapoznać się z jego funkcjami i układem kierowania. Model charakteryzuje się wysoką masą własną. Ta cecha zwiększa ryzyko uszkodzenia i obrażeń w przypadku utraty kontroli. Unikaj wszelkich, zamierzonych lub niezamierzonych, kolizji lub uderzeń z przedmiotami lub każdej formy narażenia innych osób na niebezpieczeństwo.

NL - Gebruik onder direct toezicht van een volwassene!

Het besturen van het model vereist een bepaald minimum aan vaardigheden en voorzorgsmaatregelen. Daarom is het nodig voor het gebruik van het model kennis met zijn met de functies en het stuursysteem te nemen. Het model wordt door zijn hoge eigen gewicht gekenmerkt. Dit kenmerk verhoogt het risico op schade en letsel bij verloren controle. Vermijd elke, opzettelijke of onopzettelijke botsing of aanrijding tegen voorwerpen of enige vorm van het in gevaar brengen van andere personen.

SK - Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!

Riadenie modelu vyžaduje určité minimum zručností a opatrnosti. Preto pred použitím modelu je nutné zoznámiť sa s jeho funkciami a systémom riadenia. Model sa vyznačuje vysokou vlastnou hmotnosťou. Táto vlastnosť zvyšuje riziko poškodenia a zranenia v prípade straty kontroly. Vyhnajte sa akejkoľvek úmyselnej alebo neúmyselnej srážke alebo nárazu do predmetov aj akejkoľvek forme ohrozenia osôb.

**DE - Lieferumfang:**

- Modell
- Fahrakku (412620)
- Ladegerät 230 V (413380)
- Montagewerkzeug
- Funkgerät
- Anleitung

GB - Box content:

- Model
- Battery pack (412620)
- Charger 230 V (413380)
- Assembly tool
- Radio set
- Instructions

FR - Contenu du kit:

- Modèle
- Accu de propulsion (412620)
- Chargeur 230 V (413380)
- Outil de montage
- Radio
- Notice

IT - Contenuto del kit:

- Modello
- Pacco batteria (412620)
- Caricatore 230 V (413380)
- Strumento di montaggio
- Radio
- Istruzioni

ES - Contenido del kit:

- Modelo
- Batería (412620)
- Cargador 230 V (413380)
- Herramienta de montaje
- Radio
- Instrucciones

CZ - Obsah krabice:

- Model
- Akumulátor (412620)
- Nabíječka 230 V (413380)
- Montážní nástroj
- Megafon
- Návod k použití

PL - Zawartość pudełka:

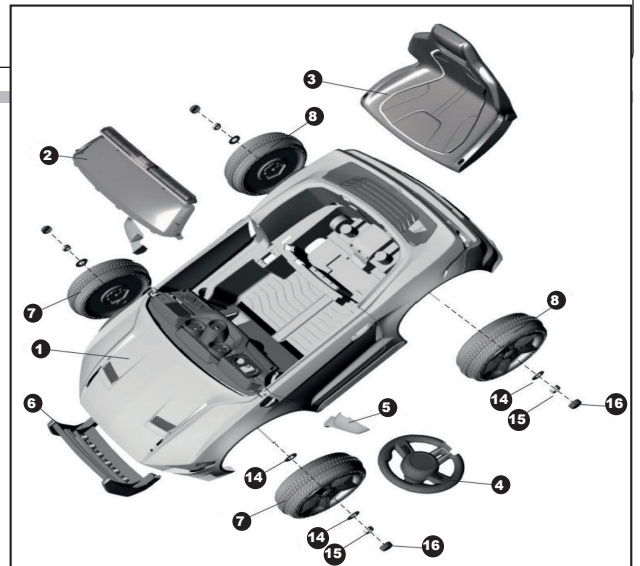
- Model
- Paczka baterii
- Ładowarka
- Narzędzie montażowe
- Radio
- Instrukcje

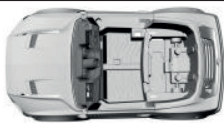

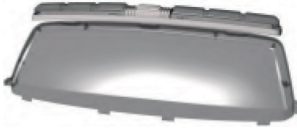






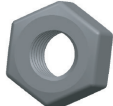
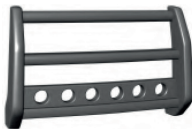








NL - Inhoud doos:

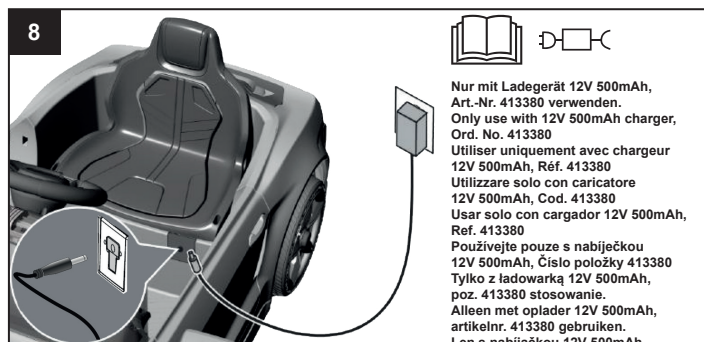
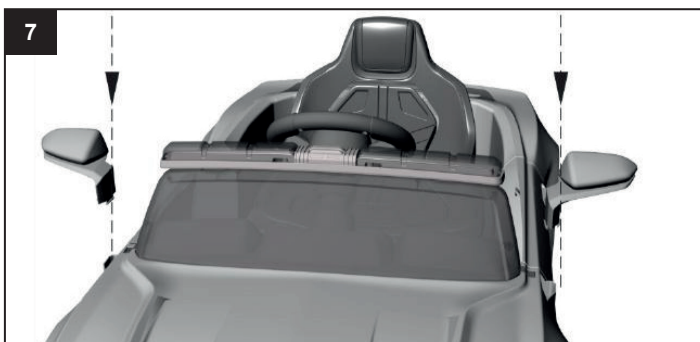
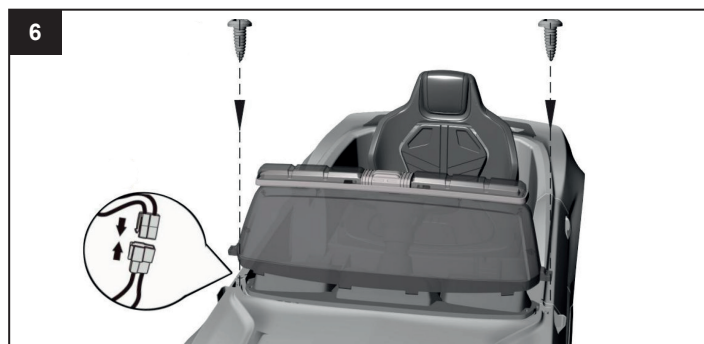
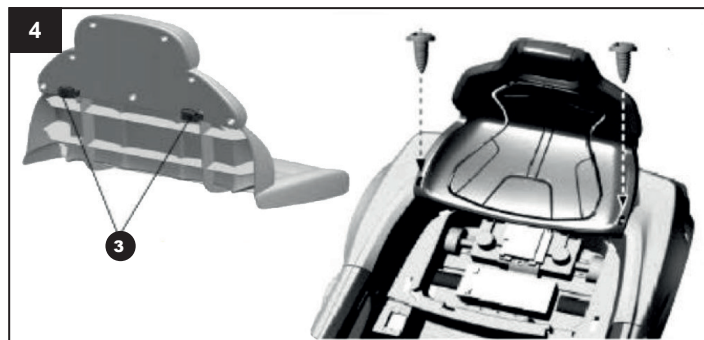
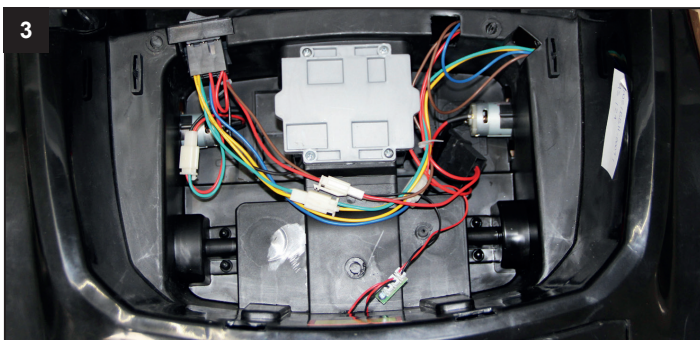
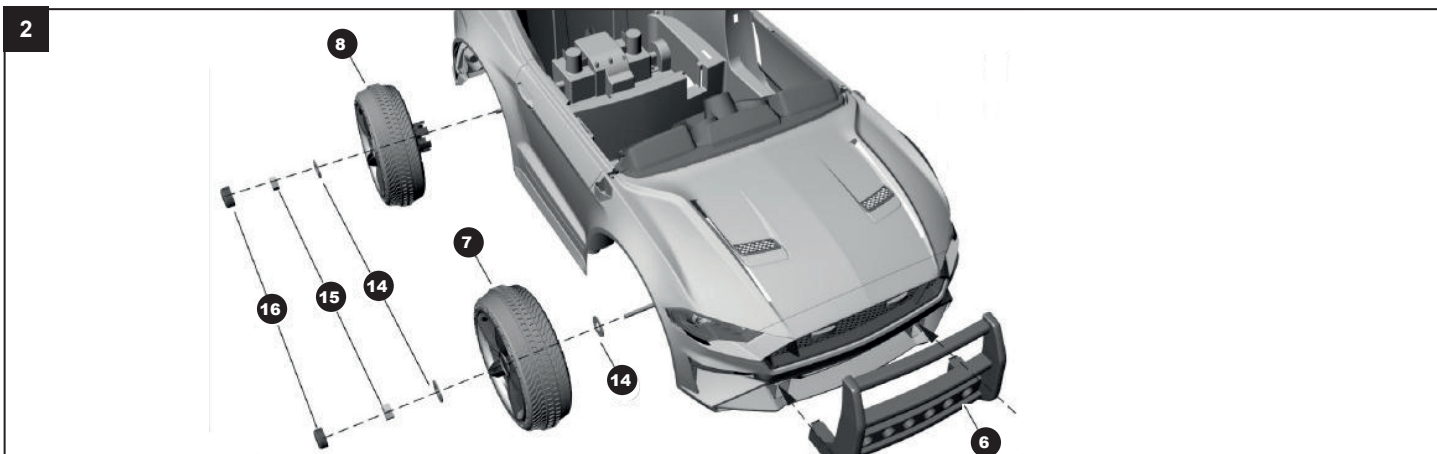
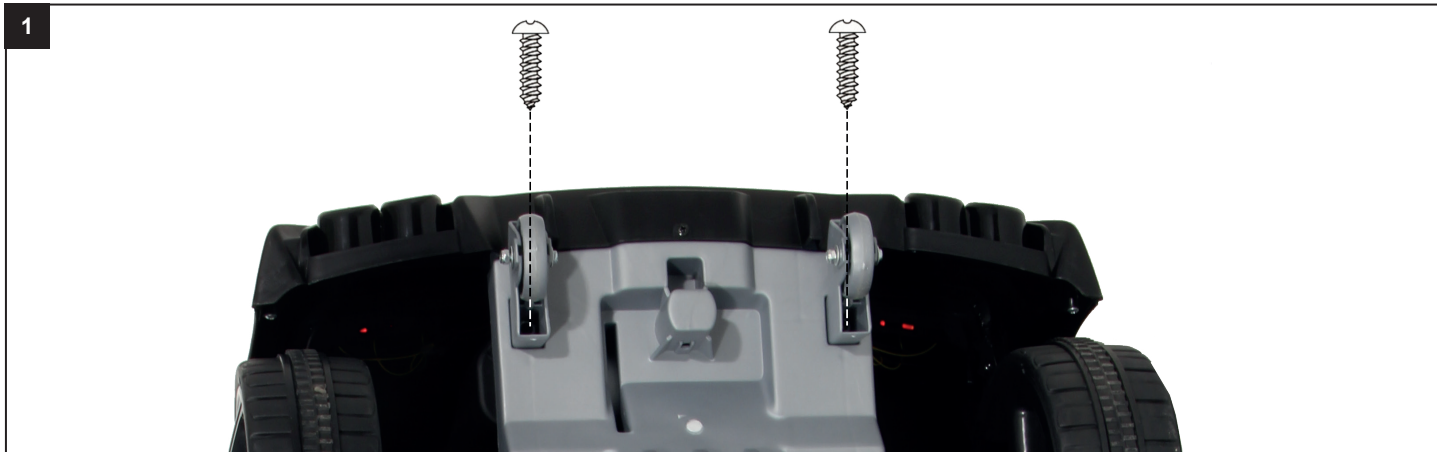
- Model
- Batterijpakket
- Oplader
- Montagegereedschap
- Radio
- Instructies

SK - Obsah balenia:

- Model
- Balenie batérií
- Nabíjačka
- Montážny nástroj
- Rádio
- Inštrukcie



DE - Teile	FR - Pièces	ES - Partes	PL - Części	SK - Časti	
GB - Parts	IT - Parti	CZ - Části	NL - Onderdelen		
1	Karosserie Vehicle body Carrosserie Carrozzeria Carrocería Karosérie Ciało Lichaam Telo		11	Megafon Megaphone Mégaphone Megafono Megáfono Megafon Megafon Megafoon Megafón	
2	Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Voorruit Čelné sklo		12	Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka Lader Nabijačka	
3	Sitz Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo Siedzenie Seat Sídlo		13	Schraube Ø 4 X 12 mm Screw Ø 4 X 12 mm Vis Ø 4 X 12 mm Vite Ø 4 X 12 mm Tornillo Ø 4 X 12 mm Šroub Ø 4 x 12 mm Šruba Ø 4 x 12 mm Schroef Ø 4 x 12 mm Skrutka Ø 4 x 12 mm	
4	Lenkrad Steering Wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant		14	U-Scheibe Washer Rondelles Rondella Arandela Podložka U Podkładka Sluistring Podložka U	
5	Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta Lusterko wsteczne Achteruitkijkspiegel Spátne zrkadlo		15	Mutter Nut Ecrou Dado Tuerca Maticce Nakrętka Moer Matica	
6	Rammschutz ram protection protection du bélier protezione dell'ariete protección del camero ochrana proti nárazům Ochrona przed uderzeniami Bescherming tegen stoten Ochrana proti nárazu		16	Radwellenabdeckung Wheel shaft cover Couvercle de l'arbre de roue Copercchio dell'albero della ruota Tapa del eje de la rueda Kryt hřídele kola Osłona wału kola Wielasbedekking Kryt hriadefa kolesa	
7	Vorderräder Front wheels Roues avant Ruote anteriori Ruedas delanteras Přední kolo Kolo przednie Wiel vooraan Predné koleso		17	Sicherungsschraube M5 x 35 und Mutter M5 Safety screw M5 x 35 and Nut M5 Vis de sécurité M5 x 35 et Ecrou M5 Vite di sicurezza M5 x 35 e Dado M5 Tornillo de seguridad M5 x 35 y Tuerca M5 Bezpečnostní šroub M5 x 35 a Maticce M5 Šruba zabezpečující M5 x 35 oraz Nakrętka M5 Veiligheidsschroef M5 x 35 en Moer M5 Bezpečnostná skrutka M5 x 35 a Matica M5	
8	Antriebsräder Driving wheels Roues d'entraînement Ruote motrice Ruedas motriz Hnaci kols Kolo napędowe Aandrijfwielen Hnacie koleso		18	Getriebe (bereits verbaut) Gearbox (already installed) Transmission (déjà installé) Ingranaggio (già installato) Engranaje (ya instalado) Převodovka (již nainstalováno) Przekładnia (już zainstalowane) Versnellingsbak (reeds geïnstalleerd) Převodovka (už nainstalované)	
9	Radkappe (bereits verbaut) Wheel cover (already installed) Protection de roue (déjà installé) Copriuota (già installato) Llanta (ya instalado) Víčko náboje (již nainstalované) Pokrywa koła (już zainstalowane) Wieldop (reeds geïnstalleerd) Kryt kolesa (už nainstalované)		19	Schraubenschlüssel Spanner Clé plate Chiave inglese Llave inglesa Plochy klíč Spanner Moersleutel Spanner	
10	Transportrollen Transport rollers Roulette Ruote per il trasporto Ruedas de transporte Převravní válečky Koła transportowe Transportwielien Prepravné kolesá			DE - Einige abgebildete Teile sind auf beiden Seiten des Fahrzeugs montiert. GB - Some parts shown are assembled on both sides of vehicle. FR - Certaines pièces illustrées sont assemblées des deux côtés du véhicule. IT - Alcune parti mostrate sono assemblate su entrambi i lati del veicolo. ES - Algunas piezas mostradas están montadas en ambos lados del vehículo. CZ - Některé zobrazené díly jsou smontovány na obou stranách vozidla. PL - Niektóre z przedstawionych części są zamontowane po obu stronach pojazdu. NL - Sommige afgebeelde onderdelen zijn aan beide zijden van het voertuig gemonteerd. SK - Niektoré zobrazené diely sú namontované na oboch stranách vozidla.	



1. Montage der Transportrollen

Schrauben Sie die Transportrollen mit den dazugehörigen Schrauben (13) hinten am Modell fest.

2. Montage der Räder und Rammschutz

Stecken Sie zuerst den Rammschutz vorne in das Modell. Entfernen Sie alle Teile von den Achsen.

Montage der Vorderräder

Für die Montage der Vorderräder schieben Sie eine Unterlegscheibe (14) auf die Vorderachse. Ziehen Sie ein Rad auf und schieben Sie eine weitere Unterlegscheibe auf die Achse. Fixieren Sie das Ganze mit einer Mutter (15) und stecken Sie zum Schluss eine Abdeckung (16) auf. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.

Montage der Antriebsräder

Schieben Sie zuerst ein Antriebsrad (8) und dann eine Unterlegscheibe (14) auf die Hinterachse. Sichern Sie diese mit einer Mutter (15). Setzen Sie nun die Abdeckung (16) auf das Rad auf. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite

3. Akku Anschluss

Verbinden Sie alle Steckverbindungen wie abgebildet. Verbinden Sie nur ineinander passende Steckverbindungen und achten Sie darauf nichts zu verpolen. Überprüfen Sie die Stromversorgung, indem Sie den ON/OFF-Schalter am Modell betätigen. Wenn die Stromversorgung funktioniert, hören Sie ein Motorgeräusch.

4. Montage Sitz

Positionieren Sie den Sitz auf der Karosserie, indem Sie die Zapfen hinten am Sitz in die Karosserie einführen. Schrauben Sie ihn mit zwei M4 x 12 (13) Schrauben fest.

5. Montage Lenkrad

Verbinden Sie das Kabel vom Lenkrad mit dem Kabel am Armaturenbrett. Drücken Sie das Lenkrad (3) in der vorgesehenen Position und sichern es mit der Sicherungsschraube und der dazugehörigen Mutter (17).

6. Montage Windschutzscheibe

Verbinden Sie zuerst das Kabel der Windschutzscheibe mit dem Kabel vom Modell. Drücken Sie die Windschutzscheibe in die vorgesehene Position bis sie einrastet und sichern diese mit Schrauben (13).

7. Montage der Rückspiegel

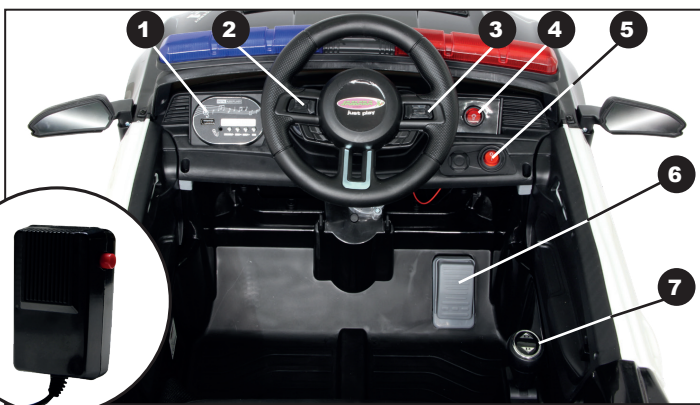
Drücken Sie die Rückspiegel in die vorgesehene Position bis sie einrasten.

8. Ladevorgang

- Das Fahrzeug muss während dem Laden ausgeschaltet sein.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose die LED leuchtet grün. Schließen Sie das Ladegerät an der Ladebuchse an.
- Die LED an Ihrem Ladegerät leuchtet rot, solange der Akku geladen wird. Leuchtet die LED wieder grün ist der Akku voll geladen.
- Die Ladezeit beträgt etwa 6 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht öfter als 1 x innerhalb 24 Std.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich während des Ladevorgangs.

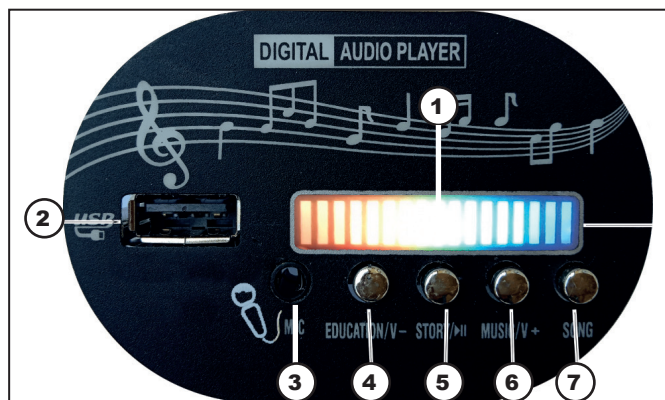
Warnung!

- **Das Ladegerät ist kein Spielzeug.**
- **Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.**
- **Der Akku darf nur durch einen Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht geladen werden.**
- **Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.**
- **Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Bei festgestellten Schäden darf das Ladegerät so lange nicht benutzt werden, bis die Schäden repariert sind.**
- **Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.**
- **Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs das Modell vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Modells von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Modells bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen am Modell, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).**
- **Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.**



Funktionen

- 1. Soundboard**
- 2. Hupe**
- 3. Musik**
- 4. Licht/Sirene ON/OFF**
Drücken Sie den Schalter, die Signallichter beginnen zu blinken und die Sirene ertönt.
- 5. ON/OFF-Schalter**
Mit dem ON/OFF-Schalter starten Sie das Fahrzeug.
- 6. Gaspedal**
Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell fährt. Nehmen Sie den Fuß vom Gaspedal stoppt das Modell.
- 7. Schalthebel**
Vorwärts: Stellen Sie den Schalthebel in die „D“ Position. Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell vorwärts fährt.
Stopp: Das Modell stoppt sobald der Fuß vom Gaspedal gehoben wird. Stellen Sie den Schalthebel in die Neutralstellung.
Rückwärts: Stellen Sie den Schalthebel in die „R“ Position. Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell rückwärts fährt.
- 8. Megaphone**
Der Schalter Licht/Sirene ON/OFF (4) muss aktiviert sein. Schließen Sie das Megaphone am entsprechenden Anschluss (3) an. Halten Sie den roten Knopf am Megaphone gedrückt und sprechen Sie hinein. Die Sirene geht aus und die eigene Stimme ertönt aus dem Lautsprecher.



Soundboard

- 1. Spannungsanzeige**
Achtung!
Ihr Fahrzeug zeigt direkt nach dem Einschalten die Gesamtspannung des Akkus in Volt an. Der Vollgeladene Akku wird in der Regel unbelastet eine Gesamtspannung von ca. 12,6 - 13 Volt (blau) anzeigen. Die Anzeige ist Lastabhängig. D.h. die angezeigte Spannung wird unter Last absinken. Sollte im unbelasteten Zustand eine Spannung von unter ca. 11,8V (red) angezeigt werden sollten Sie das Rideon ausschalten und den Akku laden (siehe Ladevorgang).
Andernfalls kann der Akku tiefenentladen werden und unwiederbringlich zerstört werden. Ein tiefenentladener Akku wird nicht im Rahmen der Gewährleistung abgedeckt und muß kostenpflichtig getauscht werden.
- 2. USB**
- 3. Anschluss für Megaphone / AUX Anschluss**
- 4. V-**
drücken = Titel rückwärts, langes drücken = Lautstärke leise
- 5. Story/Pause & Play**
- 6. Musik/V+**
drücken = Titel vorwärts, langes drücken = Lautstärke laut
- 7. Songtaste**

Problem	Ursache	Lösung
Der Akku lässt sich nicht mehr laden	Ladegerät oder Akku defekt.	Ladegerät und Akku prüfen.
Akku lässt sich nicht mehr laden obwohl Akku und Ladegerät in Ordnung sind.	Ladebuchse defekt (falls vorhanden).	Ladebuchse prüfen bzw. tauschen.
Die Fahrzeit ist sehr gering	Der Akku wurde tiefenentladen oder ist verschlissen.	Neuen Akku verwenden und Tiefenentladung vermeiden.
keine Funktion	Akku ist nicht oder falsch angeschlossen Ein Aus Schalter defekt	Akku anschließen (siehe Anleitung) Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt sich einschalten aber fährt nicht	Motorkabel falsch oder nicht angeschlossen.	Motorkabel prüfen und anschließen (siehe Anleitung).
Lässt sich einschalten aber fährt nicht, bzw. nur in eine Richtung	Gas- oder Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt SICH einschalten aber fährt nur in eine Richtung.	Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Die aktive Sicherung löst aus und schaltet für einige Sekunden das Gerät ab. Man hört zu Anfangs ein einmaliges Klicken	Überlastung oder elektr. Kurzschluss.	Nicht überlasten bzw. Gerät überprüfen lassen.
Keine Soundfunktion am Lenkrad/Lenker	Bei Montage wurde das Kabel gerissen oder gequetscht.	Das Lenkrad prüfen bzw. ersetzen.
Fahrzeug hat sehr hohen Verschleiß an Schaltern	Schmutz und Feuchtigkeit beschädigen die Schalter.	Nicht in Feuchtigkeit oder Schmutz wie Wiesen, Kies, Sand etc. fahren.
Die Gummireifen lösen sich an den Rädern	Auf zu heißem Untergrund oder in Schmutz gefahren.	Reifen wechseln und heiße Untergründe und Schmutz vermeiden.
Rad fällt dauernd von Achse ab	Falsch montiert.	Prüfen ob das Rad richtig eingerastet ist (siehe Anleitung).

GB

1. Mounting the transport wheels

Screw the transport wheels to the back of the model with the corresponding screws (13).

2. Mounting the wheels and bull bars

First insert the bull bars into the front of the model.

Remove all parts from the axles.

Mounting the front wheels

To mount the front wheels, slide a washer (14) onto the front axle.

Put a wheel on the axle and slide another washer onto it. Fix the whole thing with a nut (15) and finally put on a wheel cover (16).

Mounting the drive wheels

Slide a drive wheel (8) and a washer (14) onto the rear axle. Secure it with a nut (15).

Now put the wheel cover (16) on the wheel. Repeat on the other side.

3. Battery connection

Connect all plug connections as shown. Only connect connectors that fit into each other. Make sure that the polarity is not reversed. Check the power supply by pressing the ON/OFF switch on the model. When the power supply is working, you will hear a motor noise.

4. Mounting the seat

Position the seat on the body by inserting the pegs at the back of the seat into the body. Screw it down with two M4 x 12 (13) screws.

5. Mounting the Steering Wheel

Connect the cable from the steering wheel to the cable on the dashboard. Install the steering wheel (3) in the intended position and secure it with the locking screw and nut (17).

6. Mounting the windscreen

First connect the cable from the windscreen to the cable from the model. Push the windscreen into the intended position until it clicks into place and secure it with screws (13).

7. Mounting the rear view mirrors

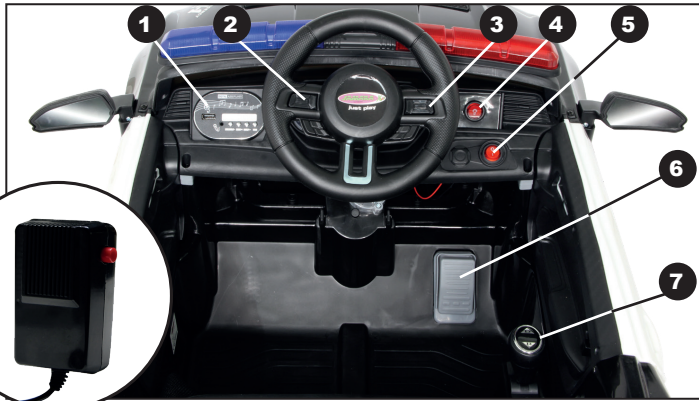
Press the rear view mirrors into the intended position until they click into place.

8. Charging process

- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- Insert the charger into the socket - the LED lights up green. Connect the charger to the charging socket.
- The LED on your charger lights up red as long as the battery is being charged. If the LED lights green again, the battery is fully charged.
- The charge time is 6 hours.
- Do not charge the battery more than once within 24 hours.
- Charger and battery heat up during the charging process.

Warning!

- **The charger is not a toy. Only use the charger supplied.**
- **The battery may only be charged by or under the supervision of an adult.**
- **The terminals must not be short-circuited.**
- **The charger must be checked regularly for damage to the cable, plug, housing and other parts. If any damage is found, the charger must not be used until the damage has been repaired.**
- **Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.**
- **Always disconnect the model from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the model. Inserting the rechargeable model or charger after charging will result in damage to the model, charger or the power supply (fire hazard).**
- **Use the charger only in dry rooms.**



Functions

1. Soundboard

2. Horn

3. Music

4. Light/Siren ON/OFF

Press the switch, the signal lights begin to blink and the siren sounds.

5. ON/OFF-Switch

you can start the Modell with the ON/OFF switch

6. Throttle pedal

Press the accelerator pedal to make the model move.

Take your foot off the accelerator and the model stops.

7. Gear lever

Forward: Move the gear lever to the „D“ position. Press the accelerator pedal so that the model moves forward.

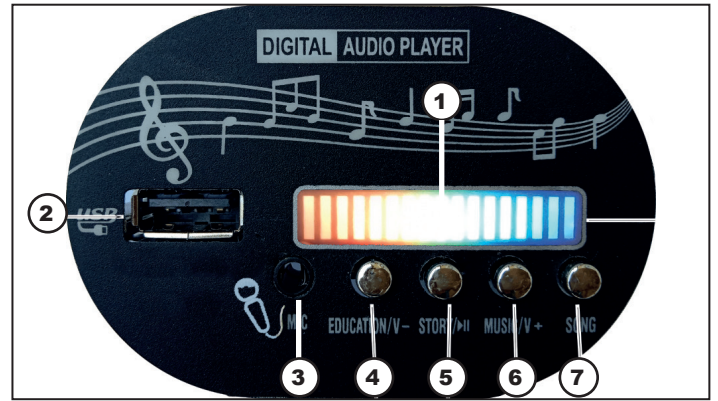
Stop: The model stops as soon as the foot is lifted from the accelerator pedal.

Set the the gear lever to the neutral position.

Reverse: Set the gear lever to the „R“ position. Press the accelerator pedal so that the model moves backwards.

8. Megaphone

The Light/Siren ON/OFF switch (4) must be activated. Connect the megaphone to the corresponding port (3). Press and hold the red button on the megaphone and speak into it. The siren goes off and your own voice sounds from the loudspeaker.



Soundboard

1. Voltage display

Attention!

Your vehicle displays the total voltage of the two batteries in volts immediately after switching on. The fully charged batteries will usually display a total voltage of approx. 12.6-13 (blue) volts unloaded. The display is load dependent. This means that the displayed voltage will drop under load. If a voltage of less than approx. 11.8V (red) is displayed in the unloaded state, you should switch off the Ride-on and charge the battery (see charging procedure). Otherwise the battery may be deeply discharged and irretrievably damaged.

Otherwise, the battery may become deeply discharged and be irretrievably destroyed. A deeply discharged battery is not covered by the warranty and must be replaced at a charge.

2. USB

3. Connection for megaphone / Aux

4. V-

Press = previous, long press = Volume down

5. Story/pause & play

6. Music/V+

Press = Next, long press = Volume up

7. Song button

Problem	Source	Solution
The battery can no longer be charged	Charger or battery defective.	Check charger and battery
The battery can no longer be charged although the battery and charger are OK.	Charging socket defective (if present)	Check or replace the charging socket.
The journey time is very short.	The battery has been deep discharged or is worn out.	Use a new battery and avoid deep discharge.
No function	Battery is not or incorrectly connected. ON/OFF switch defective.	Connect the battery (see instructions) Check or replace switch.
Can be switched on but does not drive.	Motor cable incorrectly connected or not connected.	Check and connect motor cable (see instructions).
Can be switched on but does not move, or only direction.	Gas or direction switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but only travels in one direction.	Directional switch defective.	Check or replace switch.
The active fuse blows and switches the unit off for a few seconds. You will hear a single click at the beginning	Overload or electrical short circuit.	Do not overload or have the unit checked.
No sound function on the steering wheel/anglebar	the cable was torn or crushed during assembly.	Check or replace the steering wheel.
Vehicle has very high wear on switches.	Dirt and moisture damage the switches.	Do not drive in moisture or dirt such as meadows, gravel, sand, etc.
The rubber tyres come loose on the wheels	Ridden on too hot a surface or in dirt.	Change tyres and avoid hot surfaces and dirt.
Wheel keeps falling off the axle.	Mounted incorrectly.	Check that the wheel is properly engaged (see instructions).

1. Montage des roues de transport

Vissez les roues de transport à l'arrière du modèle avec les vis correspondantes (13).

2. Montage des roues et des pare-buffles

Insérez d'abord les pare-buffles à l'avant du modèle. Retirez toutes les pièces des essieux.

Montage des roues avant

Pour monter les roues avant, faites glisser une rondelle (14) sur l'essieu avant. Placez une roue sur l'essieu et glissez une autre rondelle dessus. Fixez le tout avec un écrou (15) et enfin, mettez un cache-roue (16).

Montage des roues motrices

Faites glisser une roue motrice (8) et une rondelle (14) sur l'essieu arrière. Fixez-les avec un écrou (15). Mettez ensuite l'enjoliveur (16) sur la roue. Répétez l'opération de l'autre côté.

3. Connexion de la batterie

Branchez tous les connecteurs comme indiqué. Ne branchez que des connecteurs qui s'emboîtent les uns dans les autres. Veillez à ce que la polarité ne soit pas inversée. Vérifiez l'alimentation électrique en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF sur le modèle. Lorsque l'alimentation électrique fonctionne, vous entendrez un bruit de moteur.

4. Montage du siège

Positionnez le siège sur le corps en insérant les chevilles à l'arrière du siège dans le corps. Vissez-le à l'aide de deux vis M4 x 12 (13).

5. Montage du volant

Connectez le câble du volant au câble du tableau de bord. Installez le volant (3) dans la position prévue et fixez-le avec la vis de blocage et l'écrou (17).

6. Montage du pare-brise

Connectez d'abord le câble du pare-brise au câble du modèle. Poussez le pare-brise dans la position prévue jusqu'à ce qu'il s'enclenche et fixez-le avec les vis (13).

7. Montage des rétroviseurs

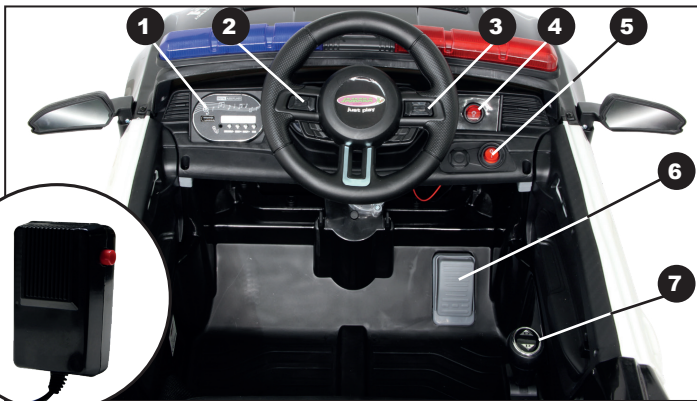
Poussez les rétroviseurs dans la position prévue jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

8. Processus de chargement

- Le commutateur d'alimentation doit être mis sur la position OFF pendant la charge.
- Insérez le chargeur dans la prise - la LED s'allume en vert. Connectez le chargeur à la prise de charge.
- La LED de votre chargeur s'allume en rouge tant que la batterie est en cours de charge. Si le voyant s'allume à nouveau en vert, la batterie est entièrement chargée.
- Le temps de charge est de 6 heures.
- Ne chargez pas la batterie plus d'une fois en 24 heures.
- Le chargeur et la batterie chauffent pendant le processus de charge.

Avertissement !

- Le chargeur n'est pas un jouet. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.
- La batterie ne doit être chargée que par un adulte ou sous sa surveillance.
- Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.
- Le chargeur doit être contrôlé régulièrement pour vérifier que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, le chargeur ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que les dommages soient réparés.
- Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de recharge pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.
- Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher le chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).
- Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.



Fonctions

1. Tableau de bord

2. Klaxon

3. Musique

4. Lumière/Sirène ON/OFF

Appuie sur l'interrupteur, les feux de signalisation se mettent à clignoter et la sirène retentit.

5. Interrupteur ON/OFF

vous pouvez démarrer le Modell avec l'interrupteur ON/OFF

6. Pédale d'accélérateur

Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour faire bouger le modèle.

Enlevez votre pied de l'accélérateur et le modèle s'arrête.

7. Levier de vitesse

En avant: Placez le levier de vitesse sur la position „D“. Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour que le modèle avance.

Stopp: Le modèle s'arrête dès que le pied est levé de la pédale d'accélérateur.

Placez le levier de vitesse en position neutre.

Inverser: Placez le levier de vitesse sur la position „R“. Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour que le modèle recule.

8. Mégaphone

L'interrupteur Lumière/Sirène ON/OFF (4) doit être activé. Connectez le mégaphone au port correspondant (3). Appuyez sur le bouton rouge du mégaphone, maintenez-le enfoncé et parlez dans le mégaphone. La sirène se déclenche et votre propre voix retentit dans le haut-parleur.

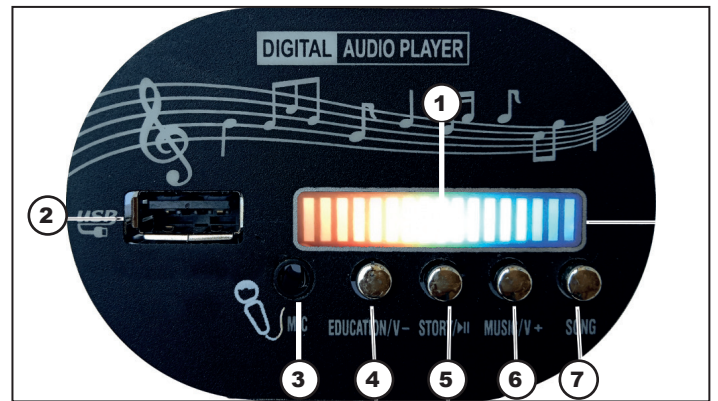


Tableau de bord

1. Affichage de la tension

Attention!

Votre véhicule affiche la tension totale des deux batteries en volts immédiatement après la mise sous tension. Les batteries complètement chargées affichent généralement une tension totale d'environ 12,6-13 (bleu) volts à vide. L'affichage dépend de la charge. Cela signifie que la tension affichée chute sous charge. Si une tension inférieure à 11,8 V (rouge) environ est affichée à l'état déchargé, vous devez éteindre le Rideon et charger la batterie (voir procédure de charge). Sinon, la batterie risque d'être profondément déchargée et irrémédiablement détruite. Une batterie profondément déchargée n'est pas couverte par la garantie et doit être remplacée contre paiement.

2. USB

3. Connexion pour le mégaphone / Aux

4. V-

Pression = arrière de musique, pression longue = réduction du volume

5. Histoire/pause et lecture

6. Musik/V+

pression = musique en avant, pression longue = volume fort

7. Bouton de chanson

Problème	Origine	Solution
La batterie ne peut plus être chargée	Chargeur ou batterie défectueux.	Vérifiez le chargeur et la batterie.
La batterie ne peut plus être chargée bien que la batterie et le chargeur soient en bon état.	Prise de charge défectueuse (si présente).	Vérifiez ou remplacez la prise de charge.
Vérifiez ou remplacez la prise de charge.	La batterie a été profondément déchargée ou est usée.	Utilisez une batterie neuve et évitez les décharges profondes.
Pas de fonction	La batterie n'est pas ou mal connectée	Connectez la batterie (voir instructions)
	Interrupteur marche-arrêt défectueux	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne conduit pas	Le câble du moteur est mal connecté ou n'est pas connecté.	Vérifiez et connectez le câble du moteur (voir instructions).
Peut être mis en marche mais ne bouge pas, ou seulement dans une direction.	Interrupteur de gaz ou de direction défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne se déplace que dans une seule direction.	Le commutateur directionnel est défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Le fusible actif saute et éteint l'appareil pendant quelques secondes. Vous entendrez un seul clic au début	Surcharge ou court-circuit électrique.	Ne pas surcharger l'appareil ou le faire contrôler.
Pas de fonction sonore sur le volant/le guidon	Le câble a été déchiré ou écrasé lors du montage.	Vérifiez ou remplacez le volant.
Le véhicule présente une usure très importante des interrupteurs	La saleté et l'humidité endommagent les interrupteurs.	Ne pas conduire dans l'humidité ou la saleté comme les prairies, le gravier, le sable, etc.
Les pneus en caoutchouc se détachent des roues.	Monté sur une surface trop chaude ou dans la saleté	Changez les pneus et évitez les surfaces chaudes et la saleté.
La roue continue de tomber de l'essieu	Monté de manière incorrecte.	Vérifiez que la roue est correctement engagée (voir les instructions).

1. Montaggio delle ruote di trasporto

Avvitare le ruote di trasporto sul retro del modello con le viti corrispondenti (13).

2. Montaggio delle ruote e paraurti

Per prima cosa inserire il paraurti nella parte anteriore del modello. Rimuovere tutte le parti dagli assi.

Montaggio delle ruote anteriori

Per montare le ruote anteriori, inserire una rondella (14) sull'asse anteriore. Montare una ruota sull'asse e far scorrere un'altra rondella su di essa. Fissare il tutto con un dado (15) e infine mettere un copriuota (16).

Montaggio delle ruote motrici

Infilare una ruota motrice (8) e una rondella (14) sull'asse posteriore. Fissarla con un dado (15). Ora mettere il copriuota (16) sulla ruota. Ripetere sull'altro lato.

3. Collegamento della batteria

Collegare tutti i collegamenti a spina come mostrato. Collegare solo i connettori che si adattano l'uno all'altro. Assicurarsi che la polarità non sia invertita. Controllare l'alimentazione premendo l'interruttore ON/OFF sul modello. Quando l'alimentazione funziona, si sentirà il rumore del motore.

4. Montaggio del sedile

Posizionare il sedile sulla carrozzeria inserendo i perni sul retro del sedile nella carrozzeria. Avvitarlo con due viti M4 x 12 (13).

5. Montaggio del volante

Collegare il cavo dal volante al cavo sul cruscotto. Installare il volante (3) nella posizione prevista e fissarlo con la vite di bloccaggio e il dado (17).

6. Montaggio del parabrezza

Collegare prima il cavo del parabrezza al cavo del modello. Spingere il parabrezza nella posizione prevista finché non scatta in posizione e fissarlo con le viti (13).

7. Montaggio degli specchietti retrovisori

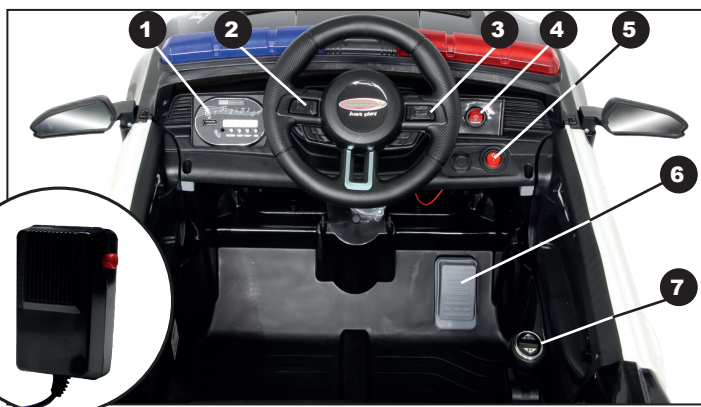
Spingere gli specchietti retrovisori nella posizione prevista finché non scattano in posizione.

8. Processo di ricarica

- L'interruttore di alimentazione deve essere girato in posizione OFF durante la carica.
- Inserire il caricabatterie nella presa - il LED si illumina di verde. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica.
- Il LED sul tuo caricabatterie si accende in rosso finché la batteria è in carica. Se il LED si illumina di nuovo di verde, la batteria è completamente carica.
- Il tempo di ricarica è di 6 ore.
- Non caricare la batteria più di una volta in 24 ore.
- Il caricatore e la batteria si riscaldano durante il processo di carica.

Avvertimento!

- Il caricabatterie non è un giocattolo.** Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.
- La batteria può essere caricata solo da un adulto o sotto la sua supervisione.
- I terminali non devono essere messi in cortocircuito.
- Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se si riscontrano danni, il caricabatterie non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato.
- Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettata una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.
- Dopo ogni carica e importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).
- Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.



Funzioni

1. Scheda audio

2. Clacson

3. Musica

4. Luce/Sirena ON/OFF

Premi l'interruttore, le luci di segnalazione iniziano a lampeggiare e la sirena suona.

5. Interruttore ON/OFF

è possibile avviare il Modell con l'interruttore ON/OFF

6. Pedale dell'acceleratore

Premi il pedale dell'acceleratore per far muovere il modello.

Togli il piede dall'acceleratore e il modello si ferma.

7. Leva del cambio

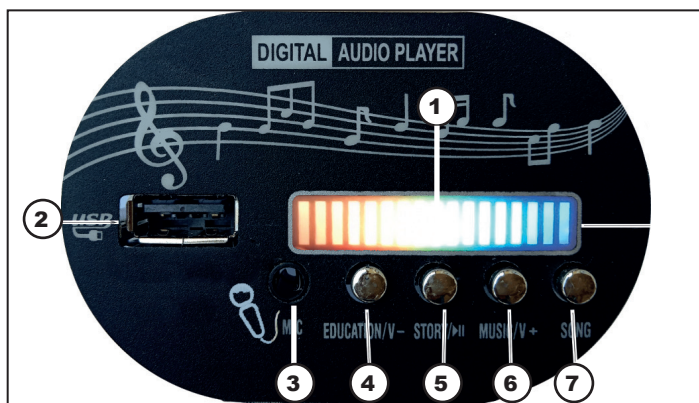
Avanti: Portare la leva del cambio in posizione „D“. Premere il pedale dell'acceleratore in modo che il modello si muova in avanti.

Stop: Il modello si ferma non appena si solleva il piede dal pedale dell'acceleratore. Mettere la leva del cambio in posizione neutra.

Invertire: Mettere la leva del cambio in posizione „R“. Premere il pedale dell'acceleratore in modo che il modello si muova all'indietro.

8. Megafono

L'interruttore Luce/Sirena ON/OFF (4) deve essere attivato. Collegare il megafono alla porta corrispondente (3). Tenere premuto il pulsante rosso sul megafono e parlare in esso. La sirena si spegne e la vostra voce suona dall'altoparlante.



Scheda audio

1. Visualizzazione della tensione

Attenzione!

Il veicolo visualizza la tensione totale delle due batterie in volt subito dopo l'accensione. Le batterie completamente cariche di solito mostrano una tensione totale di circa 12,6-13 (blu) volt in stato scarico. Il display dipende dal carico. Ciò significa che la tensione visualizzata scenderà sotto carico. Se viene visualizzata una tensione inferiore a circa 11,8V (rosso) nello stato di scarico, è necessario spegnere il Rideon e caricare la batteria (vedi procedura di carica).

In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi profondamente e distruggersi irrimediabilmente. Una batteria profondamente scarica non è coperta dalla garanzia e deve essere sostituita a pagamento.

2. USB

3. Collegamento per il megafono / Aux

4. V

premere = musica indietro, premere a lungo = Volume si abbassa

5. Storia/Pausa & Play

6. Music/V+

premere = musica anteriore, premere a lungo = Volume si alza

7. Pulsante di canzone

Problema	Causa	Soluzione
La batteria non può più essere caricata	Caricatore o batteria difettosi.	Controllare il caricatore e la batteria.
La batteria non può più essere caricata anche se batteria e caricatore sono in ordine.	Presa di ricarica difettosa (se presente)	Controllare o sostituire la presa di carica.
Il tempo di guida è molto breve	La batteria è stata scaricata profondamente o è consumata.	Usare una batteria nuova ed evitare la scarica profonda.
Nessuna funzione	La batteria non è o non è collegata correttamente. Interruttore ON/OFF difettoso	Collegare la batteria (vedi istruzioni) Controllare o sostituire l'interruttore.
Può essere acceso ma non si muove	Cavo del motore collegato in modo errato o non collegato.	Controllare e collegare il cavo del motore (vedi istruzioni).
Può essere acceso ma non si muove, o solo in una direzione	Gas o interruttore di direzione difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
Può essere acceso ma si muove solo in una direzione.	Interruttore direzionale difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
La sicurezza attiva salta e spegne il dispositivo per alcuni secondi. Si sentirà un singolo clic all'inizio.	Sovraccarico o corto circuito elettrico.	Non sovraccaricare o far controllare il dispositivo
Nessuna funzione sonora sul volante/manubrio.	Il cavo è stato strappato o schiacciato durante il montaggio.	Controllare o sostituire il volante.
Il veicolo ha un'usura molto elevata sugli interruttori	Lo sporco e l'umidità danneggiano gli interruttori.	Non guidare in ambienti umidi o sporchi come prati, ghiaia, sabbia, ecc.
Le gomme si allentano sulle ruote.	Guidato su una superficie troppo calda o nello sporco.	Cambiare i pneumatici ed evitare le superfici calde e lo sporco.
La ruota continua a cadere dall'asse	Montato in modo errato.	Controllare che la ruota sia inserita correttamente (vedi istruzioni).

1. Montaje de las ruedas de transporte

Atornille las ruedas de transporte a la parte trasera del modelo con los tornillos correspondientes (13).

2. Montaje de las ruedas y parachoques

Introduzca primero el parachoque en la parte delantera del modelo. Retire todas las piezas de los ejes.

Montaje de las ruedas delanteras

Para montar las ruedas delanteras, deslice una arandela (14) en el eje delantero. Coloque una rueda en el eje y deslice otra arandela sobre ella. Fije el conjunto con una tuerca (15) y por último, coloque una cubierta de rueda (16).

Montaje de las ruedas motrices

Deslice una rueda motriz (8) y una arandela (14) en el eje trasero. Asegúrela con una tuerca (15). A continuación, coloque el tapacubos (16) en la rueda. Repita la operación en el otro lado.

3. Conexión de la batería

Conecte todas las conexiones de enchufe como se muestra. Conecte sólo los conectores que encajen entre sí. Asegúrese de que la polaridad no está invertida. Compruebe la alimentación pulsando el interruptor ON/OFF del modelo. Cuando la fuente de alimentación funcione, oirá un ruido de motor.

4. Montaje del asiento

Coloque el asiento en la carrocería introduciendo los pernos de la parte posterior del asiento en la carrocería. Screw it down with two M4 x 12 (13) screws.

5. Montaje del volante

Conecte el cable del volante al cable del salpicadero. Instale el volante (3) en la posición prevista y fíjelo con el tornillo y la tuerca de bloqueo (17).

6. Montaje del parabrisas

Conecte primero el cable del parabrisas al cable del modelo. Empuje el parabrisas en la posición prevista hasta que encaje y fíjelo con los tornillos (13).

7. Montaje de los espejos retrovisores

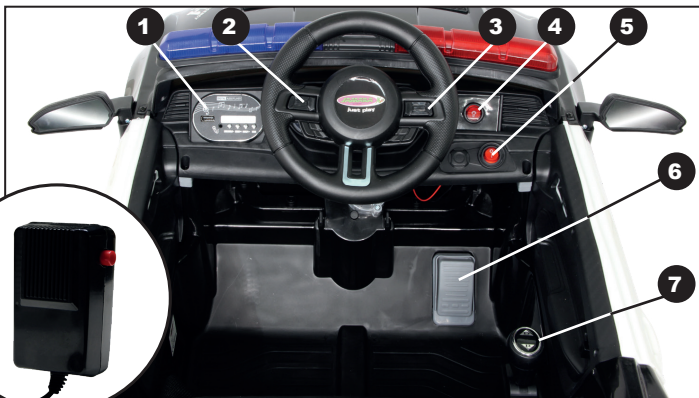
Presione los espejos retrovisores en la posición prevista hasta que encajen en su sitio.

8. Proceso de carga

- El interruptor de encendido debe estar en la posición OFF durante la carga.
- Inserte el cargador en la toma de corriente: el LED se ilumina en verde. Conecte el cargador a la toma de carga.
- El LED del cargador se ilumina en rojo mientras la batería se está cargando. Si el LED vuelve a iluminarse en verde, la batería está completamente cargada.
- El tiempo de carga es de 6 horas.
- No cargue la batería más de una vez en 24 horas.
- El cargador y la batería se calientan durante el proceso de carga.

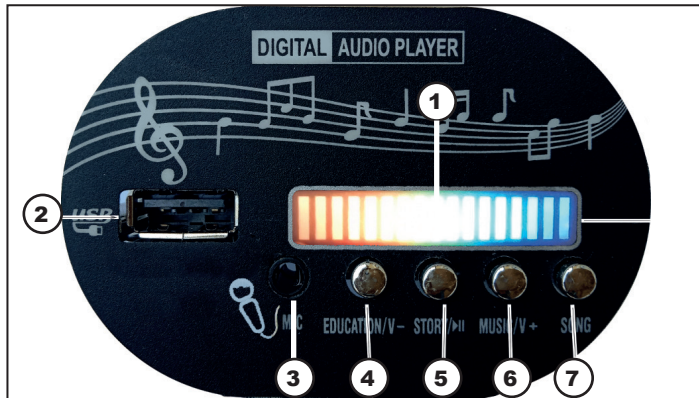
Apercibimiento!

- **El cargador no es un juguete. Utilice únicamente el cargador incluido.**
- **La batería sólo puede ser cargada por un adulto o bajo su supervisión.**
- **Los terminales no deben estar en cortocircuito.**
- **El cargador debe ser revisado periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañadas. Si se detectan daños, el cargador no debe utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.**
- **Deje que el modelo después de cada uso e l tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.**
- **Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la modelo del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la modelo, cargador**
- **Utilice el cargador sólo en lugares secos.**



Funciones

- 1. Tarjeta de sonido**
- 2. Claxon**
- 3. Música**
- 4. Luz/Sirena ON/OFF**
Pulse el interruptor, las luces de señalización comienzan a parpadear y la sirena suena.
- 5. Interruptor ON/OFF**
puedes poner en marcha el Modell con el interruptor ON/OFF
- 6. Pedal del acelerador**
Pisa el pedal del acelerador para que el modelo se mueva. Quita el pie del acelerador y el modelo se detiene.
- 7. Palanca de cambios**
Adelante: Coloque la palanca de cambios en la posición „D“. Pise el pedal del acelerador para que el modelo se mueva hacia adelante.
Parada: El modelo se detiene en cuanto se levanta el pie del pedal del acelerador. Coloque la palanca de cambios en la posición de punto muerto.
Invertir: Coloque la palanca de cambios en la posición „R“. Pise el pedal del acelerador para que el modelo se desplace hacia atrás.
- 8. Megáfono**
El interruptor ON/OFF de la luz/sirena (4) debe estar activado. Conecte el megáfono al puerto correspondiente (3). Mantenga pulsado el botón rojo del megáfono y hable por él. La sirena se apaga y su propia voz suena por el altavoz.



Tarjeta de sonido

- 1. Indicación de la tensión**
Atención!
Su vehículo muestra el voltaje total de las dos baterías en voltios inmediatamente después de encenderlo. Las baterías completamente cargadas normalmente muestran un voltaje total de aprox. 12,6-13 (azul) voltios en estado descargado. La pantalla depende de la carga. Esto significa que la tensión visualizada caerá bajo carga. Si se muestra una tensión inferior a aprox. 11,8 V (rojo) en estado descargado, desconecte el Rideon y cargue la batería (véase el procedimiento de carga). **De lo contrario, la batería puede descargarse profundamente y destruirse de forma irreparable. Una batería descargada profundamente no está cubierta por la garantía y debe ser sustituida a precio de coste.**
- 2. USB**
- 3. Conexión para el megáfono / Aux**
- 4. V-**
pulsación = música al atrás, pulsación larga = bajar volumen
- 5. Historia/pausa & reproducción**
- 6. Música/V+**
pulsación = música adelante, pulsación larga = volumen alto
- 7. Botón de canción**

Problema	Causa	Solución
La batería no se puede cargar	Cargador o batería defectuosa.	Compruebe el cargador y la batería.
La batería ya no se puede cargar aunque la batería y el cargador están en orden.	Enchufe de carga defectuoso (si está presente).	Compruebe o sustituya la toma de carga.
El tiempo de conducción es muy corto	La batería se ha descargado profundamente o está desgastada.	Utilice una batería nueva y evite una descarga profunda.
ninguna función	La batería no está conectada o está mal conectada Interruptor ON/OFF defectuoso	Conectar la batería (ver instrucciones) Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero no se mueve	El cable del motor está mal conectado o no está conectado.	Comprobar y conectar el cable del motor (ver instrucciones).
Puede encenderse pero no conducir, o sólo en una dirección	Interruptor de gas o de dirección defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero sólo se mueve en una dirección	Interruptor direccional defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
El fusible activo salta y apaga el aparato durante unos segundos. Al principio se oye un solo clic	Sobrecarga o cortocircuito eléctrico.	No sobrecargue o hacer revisar el dispositivo.
No hay función de sonido en el volante/manillar	El cable se rompió o aplastó durante el montaje.	Compruebe o sustituya el volante.
El vehículo tiene un desgaste muy grande en los interruptores	La suciedad y la humedad dañan los interruptores.	No conduzca en lugares húmedos o sucios como prados, grava, arena, etc.
Los neumáticos se aflojan en las ruedas	Montado en una superficie demasiado caliente o en la suciedad.	Cambia los neumáticos y evita las superficies calientes y la suciedad.
La rueda sigue cayendo del eje	Montado incorrectamente.	Compruebe que la rueda está correctamente encajada (vea las instrucciones).

1. Montáž přepravních kol

Priskrutkujte přepravní kola na zadní část modelu. Použijte na to příslušné skrutky (13).

2. Montáž kol a nárazníku

Nejprve vložte nárazník do přední části modelu. Odstraňte všechny části z náprav.

Montáž předních kol

Pro montáž předních kol nasadte podložku (14) na přední nápravu. Na nápravu nasadte přední kolo a další podložku. Oboje upevněte pojistnou maticí (15) a nakonec na kolo připevněte poklici (16). Postup zopakujte na opačné straně.

Montáž hnacích kol

Na zadní nápravu nasadte hnací kolo (8) a podložku (14). Upevněte je pojistnou maticí (15). Teď nasadte na kolo poklici (16). Postup zopakujte na opačné straně.

3. Připojení baterie

Připojte všechny konektory tak, jak vidíte na obrázku. Zapojte konektory, které do sebe navzájem pasují. Dejte pozor, aby polarita nebyla opačná. Skontrolujte zdroj napájení stisknutím ON/OFF tlačítka na vypínači modelu. Pokud zdroj napájení funguje, budete slyšet zvuk motoru.

4. Montáž sedadla

Do drážek na zadní straně vozidla zasuňte výstupky na zadní straně sedadla. Priskrutkujte je dvěma M4 x 12 skrutkami (13).

5. Montáž volantu

Připojte kabel volantu ke kabelu přístrojového panelu. Nastavte volant (3) do požadované polohy a zajistete ho bezpečnostní skrutkou a maticí (17).

6. Montáž čelního skla

Nejprve zapojte kabel čelního skla do kabelu modelu auta. Zatlačte na čelní sklo dokud se nedostane do požadované polohy a nebudete slyšet kliknutí. Zajistete ho skrutkami (13).

7. Montáž spětných zrcadel

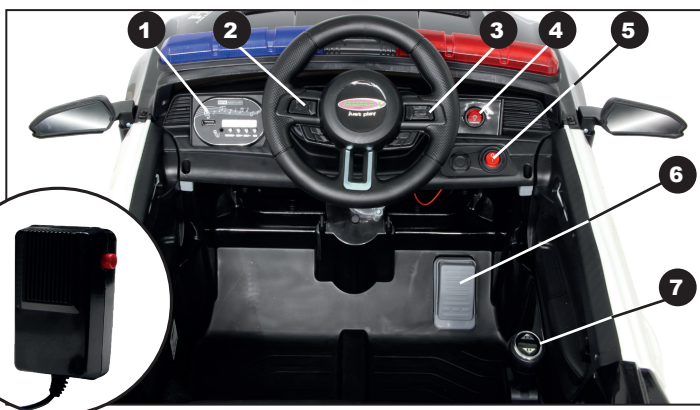
Zatlačte na spětná zrcadla dokud se nedostanou do požadované polohy a nebudete slyšet kliknutí.

8. Proces nabíjení

- Při nabíjení musí být přepínač napájení ve vypnuté poloze.
- Zasuňte nabíječku do zásuvky - kontrolka LED se rozsvítí zeleně. Připojte nabíječku k nabíjecí zásuvce.
- Kontrolka LED na nabíječce svítí červeně po celou dobu nabíjení baterie. Pokud LED dioda opět rozsvítí zeleně, je baterie plně nabitá.
- Doba nabíjení je 6 hodin.
- Nenabíjejte baterii více než jednou během 24 hodin.
- Nabíječka a baterie se během nabíjení zahřívají.

Upozornění!

- **Nabíječka není hračka. Používejte pouze dodanou nabíječku.**
- **Baterii smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.**
- **Svorky nesmí být zkratovány.**
- **Nabíječku je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozený kabel, zástrčka, kryt a další části. V případě zjištění poškození se nabíječka nesmí používat, dokud nebude poškození odstraněno.**
- **Po každém použití modelu vyčkejte, až model vychladne a teprve poté jej spusťte znovu. V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátorů a před pátým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.**
- **Ohned po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ohned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení modelu nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).**
- **Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.**



Funkce

1. Přístrojová deska

2. Horn

3. Hudba

4. Zapnutí/vypnutí světlá/ Siréna

Stiskněte spínač, signální světla začnou blikat a ozve se siréna.

5. Vypínač ON/OFF

Model můžete spustit pomocí spínače ON/OFF.

6. Pedál plynu

Sešlápněte plynový pedál, aby se model rozjel.

Sundejte nohu z plynového pedálu a model se zastaví.

7. Řadicí páka

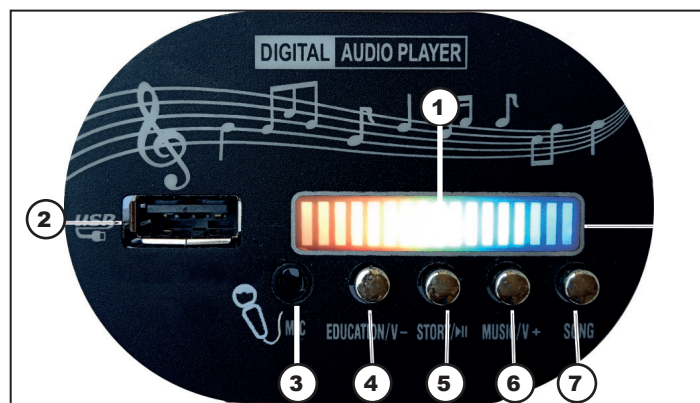
Forward: Přesuňte řadicí páku do polohy „D“. Sešlápněte plynový pedál tak, aby se model rozjel vpřed.

Zastavte: Model se zastaví, jakmile zvednete nohu z plynového pedálu. Nastavte řadicí páku do neutrální polohy.

Zpět: Nastavte řadicí páku do polohy „R“. Sešlápněte pedál plynu tak, aby se model pohyboval dozadu.

8. Megafon

Spínač zapnutí/vypnutí světlá/ sirény (4) musí být aktivován. Připojte megafon k do příslušného portu (3). Stisknete a podržte červené tlačítko na megafonu a mluvit do něj. Siréna se vypne a z reproduktoru zazní váš vlastní hlas.



Přístrojová deska

1. Indikátor napájení

Upozornění!

Ohned po zapnutí vozidlo indikuje celkové napětí obou akumulátorů ve voltech. Plně nabitě akumulátory bez zátěže obvykle ukazují napětí 12,6-13 V (modrá). Uvedená hodnota závisí na zatížení. Znamená to, že zobrazené napětí klesá pod zatížením. Pokud je v nezatíženém stavu napětí menší než cca. 11,8 V (červená), pak vypněte Rideon a nabijte akumulátor (viz Nabíjení). V opačném případě může dojít k úplnému vybití a nenávratnému poškození akumulátoru. Na hluboce vybitou baterii se nevztahuje záruka a musí být vyměněna, a musí být vyměněny za poplatek.

2. USB

3. Připojení pro megafon / Aux

4. Hudba/V-

Krátké stisknutí = předchozí skladba, dlouhé stisknutí = Snížení hlasitosti

5. Přehráni příběhu/zastavení & přehráni

6. Hudba/V+

Krátké stisknutí = Další skladba, dlouhé stisknutí = Zvýšení hlasitosti

7. Tlačítko pro přehráni hudby

Problém	Příčina	Řešení
Baterie se nenabíjí	Vozidlo nereaguje na dálkové ovládání.	Zkontrolujte nabíječku a baterii.
Baterii již nelze nabíjet, přestože baterie i nabíječka jsou v pořádku.	Vozidlo nereaguje na dálkové ovládání.	Zkontrolujte nebo vyměňte nabíjecí zásuvku.
Doba jízdy je velmi krátká	Baterie je hluboce vybitá nebo opotřebená.	Použijte novou baterii a vyhněte se hlubokému vybití.
Model nemá žádnou funkci	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně
Lze zapnout, ale nejede	Vadný spínač zapnutí/vypnutí	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale nejede, nebo jen v jednom směru.	Kabel motoru je nesprávně připojen nebo není připojen.	Zkontrolujte a připojte kabel motoru (viz pokyny).
Může být zapnutý, ale nejede, nebo jen v jednom směru.	Plyn nebo směrový spínač jsou vadné.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale jede pouze jedním směrem (pokud jsou k dispozici přepínače směru).	Vadný směrový spínač.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Aktivní pojistka se přepálí a na několik sekund vypne zařízení. Na začátku uslyšíte jedině kliknutí	Přetížení nebo elektrický zkrat.	Přístroj nepřetěžujte a nenechávejte ho zkontrolovat.
Žádná funkce zvuku na volantu/rukojeti (pokud je k dispozici)	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrčen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vozidlo má velmi vysoké opotřebení spínačů	Nečistoty a vlhkost spínače poškozují	Nejezdte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, štěrky, písek apod.
Přezlové pneumatiky se na kolech uvolňují (pokud jsou k dispozici).	Jízda na příliš horkém povrchu nebo v nečistotách.	Vyměňte pneumatiky a vyhněte se horkým povrchům a nečistotám.
Kolo stále padá z nápravy	Nesprávně namontované.	Zkontrolujte, zda je kolo správně nasazeno (viz pokyny).

1. Montaż kół transportowych

Przykręć kółka transportowe do tylnej części modelu. Użyj odpowiednich śrub (13).

2. Montaż kół i zderzaka

Najpierw włóż zderzak do przedniej części modelu. Zdjąć wszystkie części z osi.

Montaż kół przednich

Aby zamontować koła przednie, umieść podkładkę (14) na przedniej osi. Umieść koło przednie i kolejną podkładkę na osi. Zabezpiecz oba elementy nakrętką zabezpieczającą (15) i na koniec załóż osłonę koła (16) na koło. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie.

Montaż kół napędowych

Zamontować koło napędowe (8) i podkładkę (14) na tylnej osi. Zabezpieczyć je nakrętką kontrolującą (15). Zamontuj osłonę koła (16) na koło. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie.

3. Podłączanie akumulatora

Podłącz przewód przy kierownicy do przewodu w tablicy rozdzielczej. Wyreguluj kierownicę (3) dożądanego położenia i zabezpiecz ją śrubą zabezpieczającą z nakrętką (17).

4. Montaż siedziska

Włóż zaczepy z tyłu fotelika w szczeliny w tytu pojazdu. Przykręć je za pomocą dwóch śrub M4 x 12 (13).

5. Montaż koła kierownicy

Podłącz przewód przy kierownicy do przewodu w tablicy rozdzielczej. Wyreguluj kierownicę (3) dożądanego położenia i zabezpiecz ją śrubą zabezpieczającą z nakrętką (17).

6. Montaż szyby przedniej

Najpierw połącz przewód szyby przedniej z przewodem modelu samochodu. Popchnij szybę przednią, aż znajdzie się w żądanym położeniu i usłyszysz kliknięcie. Przymocuj ją za pomocą śrub (13).

7. Montaż lusterek wstecznych

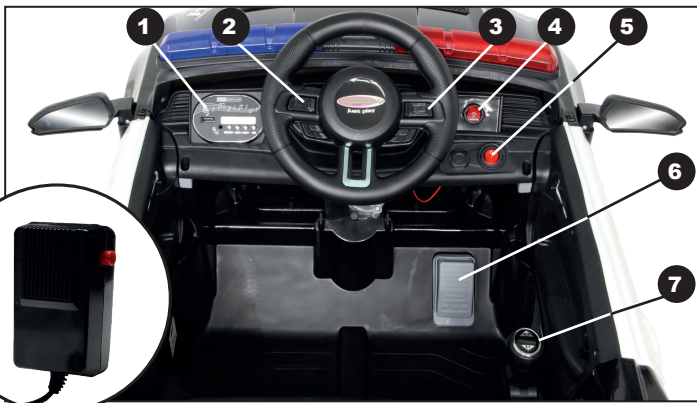
Popchnij lusterka wsteczne, aż znajdą się w żądanym położeniu, a następnie usłyszysz kliknięcie.

8. Ładowanie

- Podczas ładowania pojazd musi być wyłączony.
- Włóż ładowarkę do gniazda - dioda LED zaświeci się na zielono. Podłącz ładowarkę do gniazda ładowania.
- Dioda LED na ładowarce będzie świecić na czerwono przez cały czas ładowania akumulatora. Jeśli dioda LED ponownie zaświeci się na zielono, oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany.
- Czas ładowania wynosi 6 godzin.
- Nie należy ładować akumulatora więcej niż 1 raz w ciągu 24 godzin.
- Ładowarka i akumulator nagrzewają się podczas ładowania.

Ostrzeżenie!

- Ładowarka nie jest zabawką. Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki.
- Akumulator może być ładowany wyłącznie przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.
- Zaciski nie mogą być zwarte.
- Ładowarkę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń ładowarki nie wolno używać do czasu ich naprawienia.
- Po każdym użyciu należy pozostawić wystarczającą ilość czasu na ostygnięcie modelu przed jego ponownym uruchomieniem. W przypadku korzystania z akumulatora zamiennego, przed ponownym uruchomieniem modelu należy odczekać co najmniej 15 minut, aby akumulator ostygł. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie elektroniki lub zagrożenie pożarowe.
- Bezpośrednio po zakończeniu procesu ładowania należy zawsze odłączyć model od ładowarki. Zawsze należy natychmiast odłączyć ładowarkę po odłączeniu model od zasilania. Pozostawienie podłączonego modelu lub ładowarki po zakończeniu procesu ładowania może spowodować uszkodzenie modelu, ładowarki lub zasilacza (ryzyko pożaru).
- Nabijecku použijevte pouze v suchych místnostech.



Funkcje

1. Płyta dźwiękowa

2. Róg

3. Muzyka

4. Włączanie/wyłączanie świateł/syreny

Naciśnij przełącznik, światła sygnalizacyjne zaczną migać i rozlegnie się dźwięk syreny.

5. Włącznik/wyłącznik

Model można uruchomić za pomocą przełącznika ON/OFF.

6. Pedał przepustnicy

Naciśnij pedał przepustnicy, aby uruchomić model.

Zdejmij nogę z pedału przyspieszenia, a model zatrzyma się.

7. Dźwignia sterująca

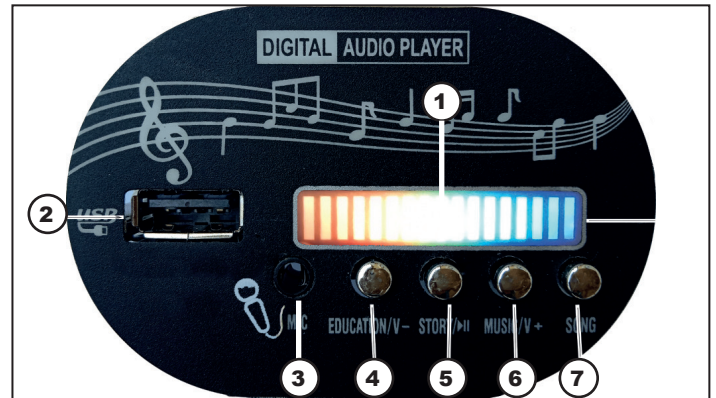
Do przodu: Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu „D”. Naciśnij pedał przepustnicy, aby przesunąć model do przodu.

Stop: Model zatrzyma się po zdjęciu nogi z pedału przyspieszenia. Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.

Bieg wsteczny: Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu „R”. Wciśnij pedał gazu, aby model poruszał się do tyłu.

8. Megaphone

Należy włączyć przełącznik włączania/wyłączania światła/syreny (4). Podłącz megafon do odpowiedniego. Naciśnij i przytrzymaj czerwony przycisk na megafonie i mów do niego. Syrena wyłączy się i z głośnika poplynie Twój własny głos.



Płyta dźwiękowa

1. Wskaźnik zasilania

Ostrzeżenie.

Natychmiast po włączeniu pojazdu wyświetlane jest całkowite napięcie obu akumulatorów w woltach. Całkowicie naładowany akumulatory bez obciążenia zwykle wykazują napięcie 12,6-13 V (kolor niebieski). Podana wartość zależy od obciążenia. Oznacza to, że wyświetlane napięcie zmniejsza się pod obciążeniem. W stanie nieobciążonym napięcie jest mniejsze niż ok. 11,8 V (kolor czerwony), wyłącz Rideon i naładuj akumulator (patrz Ładowanie). W przeciwnym razie akumulator może zostać całkowicie rozładowany i nieodwracalnie uszkodzony. Głęboko rozładowany akumulator nie jest objęty gwarancją i musi zostać wymieniony. I musi zostać wymieniony za opłatą.

2. USB

3. Połączenie megafon/Aux

4. V-

Krótkie naciśnięcie = poprzedni utwór

Długie naciśnięcie = zmniejszenie głośności

5. Opowieść o zabawie/Stop & Play

6. Muzyka/V+

Krótkie naciśnięcie = następny utwór

Długie naciśnięcie = zwiększenie głośności

7. Przycisk odtwarzania muzyki

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator nie jest ładowany	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź ładowarkę i akumulator.
Nie można już ładować akumulatora, chociaż sam akumulator i ładowarka są w porządku.	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź lub wymień gniazdo ładowania.
Czas jazdy jest bardzo krótki	Akumulator został głęboko rozładowany lub jest zużyty.	Należy używać nowych baterii i unikać głębokiego rozładowania.
Model nie działa.	Akumulator został nieprawidłowo podłączony	Prawidłowo podłączyć akumulator (patrz instrukcja).
	Awaria przełącznika ON/OFF	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Po włączeniu pojazd nie jeździ.	Nieprawidłowo podłączony lub niepodłączony kabel silnika.	Sprawdzić i podłączyć kabel silnika (patrz instrukcja).
Po włączeniu pojazd porusza się, lub tylko w jednym kierunku.	Uszkodzony przełącznik gazu lub kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Po włączeniu pojazd porusza się tylko w jednym kierunku	Uszkodzony przełącznik kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Aktywny bezpiecznik włącza się i wyłącza urządzenie na kilka sekund. Na początku słychać pojedyncze kliknięcia.	Obciążenie lub zwarcie.	Unikać obciążenia pojazdu, ewentualnie sprawdzić pojazd.
Brak funkcji dźwięku na kierownicy/uchwycie	Podczas montażu kabel został zerwany lub zgnieciony	Sprawdzić kierownicę, a w razie potrzeby wymienić ją.
Przełączniki w pojeździe bardzo często się zużywają.	Brud i wilgoć uszkadzają przełączniki.	Nie jeździć w miejscach wilgotnych lub zanieczyszczonych, takich jak łąki, żwir, piasek itp.
Gumowe opony poluzowują się na kołach.	Jazda po zbyt gorącej lub zanieczyszczonej powierzchni.	Zmienić opony i unikać gorących i zanieczyszczonych powierzchni.
Koło ciągle spada z osi.	Nieprawidłowy montaż.	Sprawdzić, czy podczas montażu kierownica prawidłowo się zablokowała (patrz instrukcja).

1. Montage van de transportwielen

Schroef de transportwielen aan de achterkant van het model vast met de daarvoor bestemde schroeven (13).

2. Montage van de wielen en de koeienvanger

Steek eerst de bull bar in de voorkant van het model.

Verwijder alle onderdelen van de assen.

Montage van de voorwielen

Om de voorwielen te monteren, schuift u een sluitring (14) op de vooras. Monteer een wiel en chuij een andere sluitring op de as. Fix het geheel met een moer (15) en tenslotte een deksel (16). Herhaal dit aan de andere kant.

Montage van de aandrijfwielen

Duw eerst een aandrijfwiel (8) en dan een sluitring (14) op de achteras. Zet ze vast met een moer (15). Plaats nu de afdekking (16) op het wiel. Herhaal dit aan de andere kant

3. Aansluiting batterij

Sluit alle connectors aan zoals afgebeeld. Sluit alleen connectoren aan die in elkaar passen. Zorg ervoor dat de polariteit niet is omgekeerd. Controleer de stroomvoorziening door de ON/OFF schakelaar op het model in te drukken. Als de stroomvoorziening werkt, hoort u een motorgeluid.

4. Montage van de stoel

Plaats de zitting op de carrosserie door de pennen aan de achterkant van de zitting in de carrosserie te steken. Schroef het op zijn plaats met twee M4 x 12 (13) schroeven.

5. Montage van het stuurwiel

Verbind de kabel van het stuurwiel met de kabel op het dashboard. Druk op de het stuurwiel (3) in de daarvoor bestemde stand en zet het vast met de borgschroef en moer (17).

6. Montage van de windscherm

Verbind eerst de kabel van de windscherm met de kabel van het model. Druk op het windscherm in positie totdat het vastklikt en zet het vast met de schroeven (13).

7. Montage van de achteruitkijkspiegels

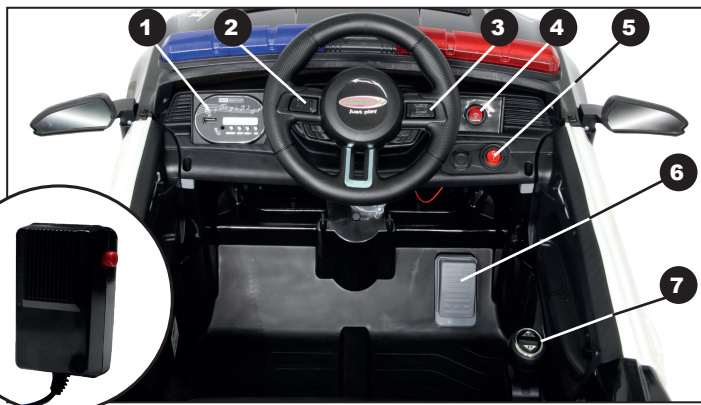
Duw de achteruitkijkspiegels in de beoogde stand tot ze vastklikken.

8. Laden

- Tijdens het laden moet het voertuig zijn uitgeschakeld.
- Steek de lader in het stopcontact, de LED brandt groen. Sluit de lader aan op de laadaansluiting.
- De LED op uw lader brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen. Wanneer de LED is weer groen, de batterij is volledig opgeladen.
- De oplaadtijd is 6 uur.
- Het is niet aangeraden de accu vaker dan 1 keer binnen 24 uur te laden.
- De oplader en accu worden tijdens het laden warm.

Waarschuwing!

- **De lader is geen speelgoed. Gebruik alleen de bijgeleverde oplader.**
- **De batterij mag alleen worden opgeladen door of onder toezicht van een volwassene.**
- **De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.**
- **De lader moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de ombouw en andere onderdelen. Als er schade wordt opgemerkt, mag de lader niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.**
- **Geef het model na elk gebruik voldoende tijd om af te koelen alvorens het opnieuw te gebruiken. Wanneer u een vervangingsbatterij gebruikt, laat de batterij dan ten minste 15 minuten afkoelen voordat u het model weer gebruikt. Oververhitting kan leiden tot beschadiging van de elektronica of tot brandgevaar.**
- **Koppel het model altijd onmiddellijk los van de oplader nadat het opladen is voltooid. Koppel de lader altijd onmiddellijk los van de stroomvoorziening nadat u de stekker uit het stopcontact hebt gehaald. Als het model of de lader na afloop van het laadproces aangesloten blijft, kan dit leiden tot schade aan het model, de lader of de stroomvoorziening (brandgevaar).**
- Gebruik de lader alleen in droge ruimten.



Functies

1. Klankbord

2. Hoorn

3. Muziek

4. Licht/Sirene AAN/UIT

Druk op de schakelaar, de signaallampjes beginnen te knipperen en de sirene klinkt.

5. Aan/uit schakelaar (ON/OFF)

Met de aan/uit schakelaar (ON/OFF) is het mogelijk het voertuig aan- en uitzetten.

6. Gaspedaal

Druk op het gaspedaal om het model te laten bewegen.

Haal je voet van het gaspedaal en het model stopt.

7. Schakelaar

Vooruit: Plaats de versnellingshendel in de „D“ positie.

Nadat het gaspedaal wordt ingedrukt gaat het model vooruit.

Stoppen: Het model stopt nadat de voet van het gaspedaal wordt genomen.

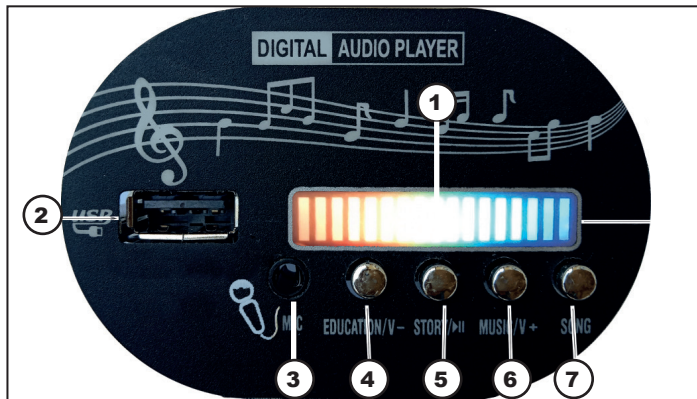
Plaats de versnellingshendel in de neutrale stand.

Achteruit: Plaats de versnellingshendel in de „R“ positie.

Nadat het gaspedaal wordt ingedrukt, gaat het model achteruit.

8. Megafoon

De Licht/Sirene ON/OFF schakelaar (4) moet zijn geactiveerd. Sluit de megafoon aan op de overeenkomstige poort (3). Houd de rode kop op de megafoon ingedrukt en spreed erin. De sirene gaat af en uw eigen stem klinkt uit de luidspreker.



Klankbord

1. Voedingsspanning indicator

Let op!

Onmiddellijk na het inschakelen geeft het voertuig de totale spanning van beide batterijen in volt aan. Volledig opgeladen batterijen zonder belasting wijzen op een spanning van 12,6-13 V (blauw). De aangegeven waarde is afhankelijk van de belasting. Dit betekent dat de weergegeven spanning daalt onder belasting. Wanneer in onbelaste toestand de spanning lager dan ca. 11,8 V (rood) is, moet dan Rideon worden uitgeschakeld en de batterij opgeladen (zie opladen).

Anders kan de batterij diep worden ontladen en onherstelbaar worden beschadigd. Een diep ontladen batterij valt niet onder de garantie en moet een moet tegen betaling worden vervangen.

2. USB

3. Aansluiting voor megafoon / Aux

4. V-

indrukken = titel achteruit,

lang indrukken = volume omlaag

5. Story/ Pause & Play

6. Muziek/V+

indrukken = titel achteruit,

lang indrukken = volume omlaag

7. Songsmaak

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De batterij kan niet meer opgeladen worden	Lader of batterij defect.	Controleer lader en batterij.
De batterij kan niet meer worden opgeladen, hoewel de batterij en de lader in orde zijn.	Laad contactdoos defect (indien aanwezig)	Controleer of vervang het laadcontact.
De rijtijd is erg kort	De batterij is diep ontladen of versleten.	Gebruik een nieuwe batterij en vermijd diepontlading.
Model werkt niet.	De batterij is verkeerd aangesloten.	Sluit de batterij op de juiste manier aan (zie gebruiksaanwijzing).
	ON/OFF schakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig niet.	Motorkabel verkeerd of niet aangesloten.	Controleer en sluit de motorkabel aan (zie gebruiksaanwijzing).
Na het aanzetten het voertuig rijdt, of slechts in één richting	Gas- of richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig slechts in één richting	Richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
De actieve zekering wordt geactiveerd en schakelt het apparaat voor enkele seconden uit. Eerst is een enkele klik hoorbaar.	Belast of kortsluiting	Vermijd belasting van het voertuig, of controleer het voertuig.
Geen geluidsfunctie op stuurwiel/handgreep	De kabel is tijdens de installatie gebroken of gekneld.	Controleer het stuurwiel en vervang het indien nodig.
Schakelaars in en voertuig verslijten zeer vaak.	Vuil en vocht beschadigen de schakelaars.	Rijd niet in natte of verontreinigde gebieden zoals weilanden, grind, zand, e.d.
Rubberen banden komen los op de wielen.	Rijden op een de heet of verontreinigd wegdek.	Verwissel banden en vermijd hete en vervuilde oppervlakken.
Het wiel valt steeds van de as.	Verkeerd gemonteerd.	Controleer of het stuurwiel tijdens de montage goed is vergrendeld (zie gebruiksaanwijzing)

1. Montáž prepravných kolies

Pripevnite prepravné koliesá k zadnej časti modelu. Použite príslušné skrutky (13).

2. Montáž kolies a nárazníka

Najprv vložte nárazník do prednej časti modelu. Odstráňte všetky časti z nápravy.

Montáž predných kolies

Ak chcete namontovať predné koliesá, umiestnite podložku (14) na prednú nápravu. Umiestnite predné kolieso a ďalšiu podložku na nápravu. Oba diely zaistíte poistnou maticou (15) a nakoniec na kolieso nasadíte kryt kolies (16). Tento postup zopakujte na opačnej strane.

Inštalácia hnacích kolies

Nainštalujte hnacie kolieso (8) a podložku (14) na zadnú nápravu. Zabezpečte ich pomocou poistná matica (15). Nasadte ochranný kryt kolies (16) na kolieso. Tento postup zopakujte na opačnej strane.

3. Pripojenie batérie

Pripojte všetky konektory podľa obrázku. Pripojte zodpovedajúce konektory zápas. Uistite sa, že polarita nie je opačná. Skontrolujte napájanie stlačením tlačidla. Tlačidlo ON/OFF na vypínači modelu. Ak je napájanie funkčné, budete počuť zvuk motora.

4. Inštalácia sedadla

Západky na zadnej strane sedadla zasunú do otvorov v zadnej časti vozidla. Pripevnite ich dvoma skrutkami M4 x 12 (13).

5. Montáž volantu

Pripojte kábel volantu ku káblu prístrojovej dosky. Nastavenie volantu (3) nastavte volant (3) do požadovanej polohy a zaistíte ho skrutkou a maticou (17).

6. Montáž čelného skla

Najprv pripojte kábel čelného skla ku káblu modelu vozidla. Stlačte čelné sklo, kým sa nedostane do požadovanej polohy a nezacvakne na miesto. Upevnite ho pomocou pripevnite ho pomocou skrutiek (13).

7. Montáž spätných zrkadiel

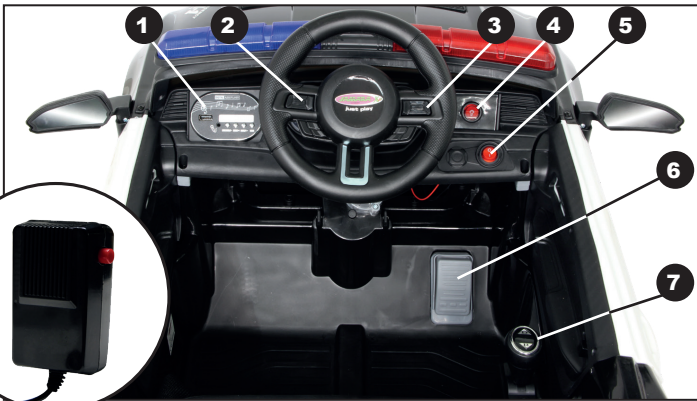
Zatlačte spätné zrkadlá, kým sa nedostanú do požadovanej polohy, a potom počuť cvaknutie.

8. Nabíjanie

- Počas nabíjania vozidlo malo by byť vypnuté.
- Vložte nabíjačku do zásuvky - kontrolka sa rozsvieti na zeleno. Pripojte nabíjačku k pripojte nabíjačku do nabíjacej zásuvky.
- Indikátor LED na nabíjačke bude svietiť na červeno počas celého času nabíjania batérie. Ak sa kontrolka LED opäť rozsvieti na zeleno, batéria je je plne nabitá.
- Čas nabíjania je 6 hodín.
- Nenabíjajte akumulátor viac ako raz za 24 hodín.
- Nabíjačka a akumulátor sa počas nabíjania zahrievajú.

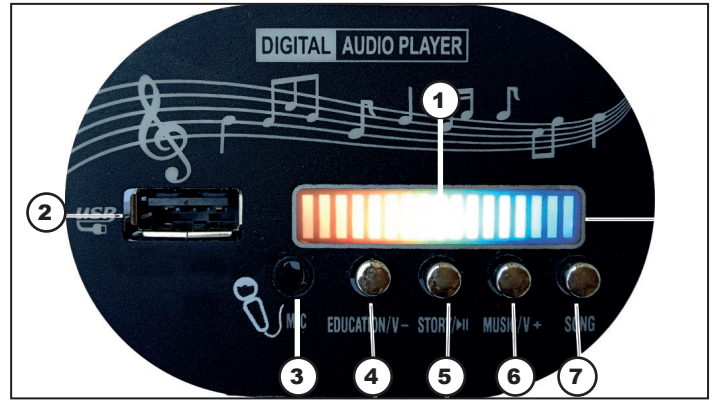
Upozornenie!

- **Nabíjačka nie je hračka.**
- **Používajte iba dodanú nabíjačku.**
- **Batériu môže nabíjať len dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.**
- **Sworky nesmú byť skratované.**
- **Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti. Ak sa zistí akékoľvek poškodenie, nabíjačka sa nesmie používať, kým sa poškodenie neopraví.**
- **Po každom použití nechajte model pred ďalšou prevádzkou dostatočne dlho vychladnúť. Pri použití náhradnej batérie nechajte batériu pred ďalším spustením modelu aspoň 15 minút vychladnúť. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie elektroniky alebo nebezpečenstvo požiaru.**
- **Model vždy odpojte od nabíjačky ihneď po ukončení nabíjania. Po odpojení modelu nabíjačku vždy okamžite odpojte od napájania. Ak ponecháte model alebo nabíjačku zapojenú po ukončení procesu nabíjania, môže dôjsť k poškodeniu modelu, nabíjačky alebo napájacieho zdroja (nebezpečenstvo požiaru).**
- **Nabíjačku používajte len v suchých miestnostiach.**



Funkcie

- Zvuková doska**
- Klaxón**
- Hudba**
- Zapnutie/vypnutie svetiel/sirén**
Stlačte spínač, signalizačné svetlá začnú blikat' a siréna sa ozve.
- Spínač zapnutia / vypnutia (ON / OFF)**
Spínač zapnutia / vypnutia (ON / OFF) umožňuje zapnutie a vypnutie vozidla.
- Plynový pedál**
Stlačte plynový pedál, aby sa model pohol.
Ak dáte nohu z plynu, model sa zastaví.
- Prepínač**
Dopredu: Nastavte radiacu páku do polohy „D“.
Po stlačení plynového pedálu sa začne model pohybovať dopredu.
Model sa zastaví po zložení nohy z plynového pedála.
Zastavenie: Nastavte radiacu páku do neutrálnej polohy.
Dozadu: Nastavte radiacu páku do polohy „R“.
Po stlačení plynového pedálu sa začne model pohybovať dozadu.
- Megafón**
Spínač zapnutia/vypnutia svetelnej sirény (4) musí byť aktivovaný. Pripojte megafón k príslušný port (3). Stlačte a podržte červené tlačidlo na megafóne a hovorte do neho. Siréna sa vypne a z reproduktora zaznie váš vlastný hlas.



Zvuková doska

- Zobrazenie napätia**
Pozor!
Vaše vozidlo ihneď po zapnutí zobrazuje celkové napätie oboch batérií vo voltoch. Plne nabité batérie zvyčajne vykazujú celkové napätie približne 12,6-13 voltov. Zobrazenie závisí od zaťaženia. To znamená, že zobrazené napätie pri zaťažení klesne. Ak sa na displeji zobrazuje napätie nižšie ako približne 11,8 V bez zaťaženia, mali by ste vypnúť zariadenie Rideon a nabíte batériu (pozri Postup nabíjania).
V opačnom prípade môže dôjsť k hlbokému vybitiu batérie a jej nenávratnému zničeniu. Na hlboké vybitie batérie sa nevzťahuje záruka a musí sa a musia byť vymenené za poplatok.
- USB**
- Pripojenie pre megafón / Aux**
- V-**
stlačte = názov dozadu
dlhé stlačenie = zníženie hlasitosti
- Príbeh/Pause & Play**
- Hubda/V+**
stlačenie = skladba vpred
dlhé stlačenie = zvýšenie hlasitosti
- Tlačidlo skladby**

Problém	Príčina	Riešenie
Batériu už nie je možné nabíjať	Chybná nabíjačka alebo batéria.	Skontrolujte nabíjačku a batériu.
Batériu už nemožno nabíjať, hoci batéria a nabíjačka sú v poriadku.	Chybná nabíjacia zásuvka	Skontrolujte alebo vymeňte nabíjajúcu zásuvku.
Čas jazdy je veľmi krátky	Akumulátor bol hlboko vybitý alebo je opotrebovaný.	Použite novú batériu a vyhnite sa hlbokému vybitiu.
Žiadna funkcia	Batéria nie je alebo je nesprávne pripojená	Pripojte batériu (pozri pokyny).
	Chybný vypínač	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale nepohybuje sa	Kábel motora je nesprávne pripojený alebo nie je pripojený.	Skontrolujte a pripojte kábel motora (pozri pokyny).
Môže byť zapnutý, ale nepohybuje sa alebo sa pohybuje len jedným smerom.	Poškodený plynový alebo smerový spínač.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale pohybuje sa len jedným smerom	Smerový spínač je chybný.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Aktívna poistka sa prepáli a jednotka sa na niekoľko sekúnd vypne. Najprv počujete jediné kliknutie	Preťaženie alebo elektrický skrat.	Prístroj nepreťažujte a nenechajte ho skontrolovať.
Žiadna funkcia zvuku na volante/riadičlách	Kábel sa počas inštalácie pretrhol alebo rozdrvil.	Skontrolujte alebo vymeňte volant.
Vozidlo má veľmi vysoké opotrebenie spínačov	Nečistoty a vlhkosť poškodzujú spínače	Nejazdite vo vlhku alebo v nečistote, ako sú lúky, štrk, piesok atď.
Gumené pneumatiky sa na kolesách uvoľnia.	Jazda na príliš horúcom povrchu alebo v špine.	Vymeňte pneumatiky a vyhýbajte sa horúcim povrchom a nečistotám.
Koleso stále padá z nápravy.	Nesprávne namontované.	Skontrolujte, či je koleso správne namontované (pozri návod).

DE - Weitere Problemlösungen finden Sie im Internet in unserer FAQ unter:

GB - You can find further solutions to problems on the Internet in our FAQ at:

FR - Vous trouverez d'autres solutions aux problèmes sur Internet dans notre FAQ sous:

IT - Ulteriori soluzioni ai problemi su Internet sono disponibili nelle nostre FAQ all'indirizzo:

ES - Puede encontrar más soluciones a los problemas en Internet en nuestras preguntas frecuentes en:

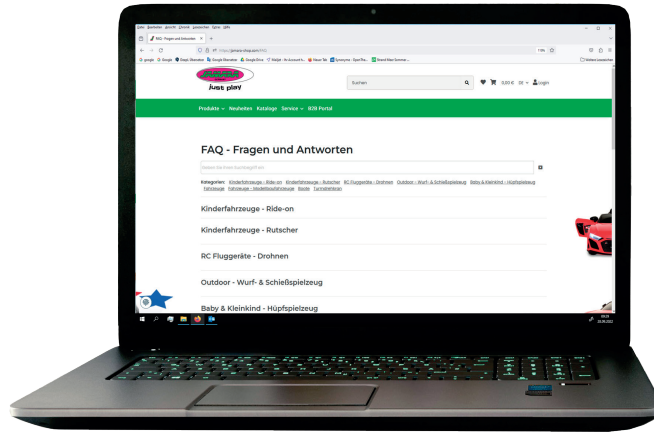
CZ - Další řešení problémů na internetu najdete v našich často kladených dotazech na adrese:

PL - Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów w Internecie można znaleźć w naszym dziale FAQ na stronie:

NL - Meer oplossingen voor problemen op het internet vindt u in onze FAQ op:

SK - Ďalšie riešenia problémov na internete nájdete v našich častých otázkach v časti:

<https://jamara-shop.com/FAQ>



DE - Achtung

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollte der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 11,9 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 13 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 12,3 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

GB - Caution

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use the battery should be disconnected from the model. The battery can be deeply discharged by leaving it switched on accidentally or leaving it plugged in. Deep discharge causes the battery to lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the battery can self-ignite during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The battery voltage should never fall below 11,9 volts to avoid deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 13 Volt. After use, the intact battery should be fully charged immediately after a cooling phase of at least 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid subsequent deep discharge by self-discharge. If the battery is not used or stored for a longer period of time, the battery should be checked for voltage (min. 12,3 volts) or damage at least every 3 months and charged or disposed of if necessary.

FR - Attention

Veuillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez la batterie immédiatement après chaque utilisation du modèle. La batterie peut être profondément déchargée si vous la laissez allumée accidentellement ou si vous les laissez branchées. En raison d'une décharge profonde, la batterie perd de la puissance ou peut être endommagée à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou la batterie peut s'auto-allumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées. La tension de la batterie ne doit jamais descendre en dessous de 11,9 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 13 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit être complètement chargée immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par autodécharge. Si la batterie n'est pas utilisée ou stockée pendant une plus longue période, la batterie doit être chargée au moins tous les 3 mois à la tension (min. 12,3 volts). Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.

IT - Attenzione

Spegner sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, la batteria deve essere scollegata dal modello. La batteria può essere scaricata completamente se viene lasciata accesa accidentalmente o se viene lasciata inserita. La scarica profonda causa la perdita di energia della batteria o può essere danneggiata a tal punto che la carica o la scarica non è più possibile o la batteria può autoaccendersi durante la carica o la scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione della batteria non deve mai scendere al di sotto di 11,9 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 13 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere caricata completamente subito dopo una fase di raffreddamento di almeno 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se la batteria non viene utilizzata o conservata per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 12,3 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, caricarla o smaltirla.

ES - Atención

Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Inmediatamente después de cada uso, desconecte la batería del modelo. La batería puede descargarse completamente dejándola encendida o insertada accidentalmente. La batería perderá energía o se dañará de tal manera que ya no es posible cargarla o descargarla, o que podría incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 11,9 voltios para evitar una descarga profunda. La batería completamente cargada tiene una tensión de aproximadamente 13 voltios. Después de su uso, la batería intacta debe cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior debido a la autodescarga. Si la batería no se utiliza o almacena durante un largo periodo de tiempo, su tensión (min. 12,3 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarse o desecharse.

CZ - Pozor

Je třeba ho po každém použití vypnout. Po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybijí. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybití akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybití se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjajte zcela vybité akumulátory. Aby nedošlo k hlubokému vybití akumulátoru, nesmí jeho napětí nikdy klesnout pod 11,9 V. Plně nabitý akumulátor má 13 V Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabití by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejpozději do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 12,3 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

PL - Uwaga

Wtedy należy wyłączyć go bezpośrednio po każdym użyciu. Wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowanie lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samoistnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 11,9 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 13 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyładowaniem samoistnym należy po użyciu całkowicie naładować sprawny akumulator. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po odczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzić go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 12,3V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutylizować.

NL - Let op

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit als het model is voorzien van een aan/uit schakelaar. Als het model een accu heeft die kan worden verwijderd of is uitgerust met een losneembare steekverbinding, moet de accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ontgeladen. Om diepe ontlading van de batterij te voorkomen, mag de spanning nooit lager dan 11,9 V zijn. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 13 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca. 10 minuut wachttijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 12,3 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

SK - Pozor

Je potrebné ho po každým použití vypnúť. Po každom použití je nutné odpojiť akumulátor od modelu. Ak model náhodou ostane zapnutý alebo ak akumulátor nebude odpojený od modelu, akumulátor sa úplne vybijie. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybitie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybitia sa samovoľne vznieti (nebezpečnosť vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybíjajte úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 11,9 V. Napätie plne nabitých batérií je 13 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabíjajte akumulátor. Plné nabíjanie by malo prebiehať po čakacej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadom správneho napätia (min. 12,3 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobijte alebo zlikvidujte batériu.

	<p>No. 413380 Ladegerät 12V Charger 12V Chargeur 12V Caricatore 12V Cargador 12V Nabijacka 12V Ładowarka 12V Lader 12V Nabijacka 12V</p>		<p>No. 412620 Akku 12V 4,5 Ah Battery 12V 4,5 Ah Accu 12V 4,5 Ah Pacco batteria 12V 4,5 Ah Tapa bateria 12V 4,5 Ah Baterie 12V 4,5 Ah Bateria 12V 4,5 Ah Batterij 12V 4,5 Ah Batéria 12V 4,5 Ah</p>		<p>No. 413340 Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Čelní sklo Szyba przednia Voorruit Čelné sklo</p>
	<p>No. 413341 Lenkrad Steering wheel Volant de direction Volante Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant</p>		<p>No. 413342 Aussenspiegel Rear-view mirror Rétroviseur Specchio retrovisore Ogjedalozavzratniogledalo Zpětné zrcátko Lusterka zewnętrzne Buitenspiegels Vonkajšie zrkadlá</p>		<p>No. 413343 Radachse Wheel axle Axe de roue Asse della ruota Eje de rueda Pedál akceleratoru Oś kola Wielas Náprava kolesa</p>
<p>Keine Abbildung No illustration Sans illustration Non illustrazione No ilustración Bez ilustraci</p>	<p>No. 413344 Lenkgestänge Steering linkage Liason de direction Tirante dello sterzo Varillaje de dirección Táhló řízení Łącznik układu kierowniczego Stuurinrichting Spojenie riadenia</p>	<p>Keine Abbildung No illustration Sans illustration Non illustrazione No ilustración Bez ilustraci</p>	<p>No. 413345 Lenkstange Steering rod Barre de direction Asta dello sterzo Barra de dirección Řídicí tyč Drażek kierowniczy Stuurstang Riadiaca tyč</p>		<p>No. 413346 Getriebe links Gearbox left Boîte de vitesses gauche Ingranaggio sinistra Engranaje izquierda Převodovka vlevo Przekładnia Lewy Versnellingsbak Links Převodovka Vľavo</p>
	<p>No. 413347 Getriebe rechts Gearbox right Boîte de vitesses droit Ingranaggio destra Engranaje derecha Převodovka vpravo Przekładnia prawo Versnellingsbak rechts Převodovka doprava</p>		<p>No. 413348 Vorderrad Front wheel Roue avant Ruota anteriori Rueda delanteras Přední kolo Kolo przednie Wiel vooraan Predné koleso</p>		<p>No. 413349 Antriebsräder Driving wheels Roues d'entraînement Ruote motrice Ruedas motriz Hnací kola Kolo napędowe Aandrijfwielen Hnacie koleso</p>
	<p>No. 413350 Ganghebel Gear shift Changement de vitesse Cambio di marcia Cambio de marchas Řadicí páka Dźwignia zmiany biegów Versnellingspook Radiaca páka</p>		<p>No. 413351 Gaspedal Accelerator pedal Pédale d'accélérateur Pedale dell'acceleratore Pedal de aceleración Pedál akceleratoru Pedal gazu Gaspedaal Pedál akceleratora</p>		<p>No. 413352 Soundboard Soundboard Tableau d'affichage Tavola armonica Caja de resonancia Zvuková deska Panel audio Klankbord Zvuková doska</p>

**DE - Entsorgungshinweise**

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergię i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures ontdoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorkruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004% lood bevatten.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité batérie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné batérie zadarmo odovzdať v obchode. Batérie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak batérie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.

**DE - Entsorgungshinweise**

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektrogerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchio elettrico vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen – pokud je to možné – odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht- indien mogelijk - om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavinská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU